

N° 191

Doc ORINFOR 10
bis

REPUBLIQUE RWANDAISE



OFFICE RWANDAIS D'INFORMATION
(ORINFOR)

ETUDE DE PREFACTIBILITE DE L'IMPRIMERIE DE L'ORINFOR

RAPPORT PROVISOIRE
ANNEXES
JUILLET 1985

BUREAU NATIONAL D'ETUDES DE PROJETS
(BUNEP)
B.P. 1337
KIGALI

ANNEXE I

**TERMES DE REFERENCE
ET PROPOSITION TECHNIQUE
(DESCRIPTION DES TACHES)**

ANNEXE I.1.

TERMES DE REFERENCE

Kigali, le 05 octobre 1984

N° 2268/12.01.02.1

Monsieur le Directeur
du BUNEP.
K I G A L I

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de recourir à vos services pour solliciter une étude de rentabilité d'une unité d'imprimerie actuellement incomplète de l'ORINFOR pour lequel il est projeté d'acquérir l'équipement complémentaire tel que relevé et estimé au tableau en annexe.

En effet l'équipement actuellement en place étant estimé à 12 624 657 et celui à acquérir estimé à FRW 45 144 089, il se pose des questions sur la rentabilité financière d'une unité complète. La note en annexe trace quelques idées sur le travail à faire qui pourrait être mieux étoffé et étudié par vos services au prix que nous discuterions.

Pour la bonne fin de ce travail, je mets à votre entière disposition, Monsieur Philippe RUCOGOZA, Chef de la Section SECOMAV pour des problèmes techniques et Monsieur Joseph TWAGIRAYEZU, pour des questions d'ordre financier.

Je vous remercie d'avance de l'urgence que vous voudrez bien accorder à ce projet et vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur de l'Office
Rwandais d'Information
Christophe MFIZI

Sé

SITUATION ACTUELLE

- 1°) - L'ORINFOR dispose d'une imprimerie incomplète qu'il voudrait équiper :
 - l'équipement en place est estimé à FRW 12 624 657.-
 - l'équipement à acquérir estimé à FRW 45 144 089.-
- 2°) - L'ORINFOR fait tirer 23 000 exemplaires d'IMVAHO par SEMAINE au prix de FRW 4,5 / exemplaire et il voudrait porter son tirage au volume de 50 000 exemplaires;
 - L'ORINFOR fait tirer mensuellement 1 500 exemplaires de la RELEVE au prix de FRW - 20 - / exemplaire (I.N.R.)

QUESTIONS

- 1°) - Est-ce que l'ORINFOR, a intérêt à maintenir le système actuel ou à acquérir l'équipement supplémentaire ?
- 2°) - Quel est le marché potentiel sur lequel il peut compter pour rentabiliser son imprimerie complète ?

Toutes ces questions se réfèrent au marché financier au Rwanda et l'étude est à faire sur une période de 10 ans au moins.

- 3°) a) Pour abriter l'imprimerie complète, l'ORINFOR a-t-il intérêt à construire de nouveaux locaux ou transformer les locaux n° 27 et n° 25 Avenue du Commerce (ORINFOR - Quartier commercial).

Dans tous les cas il s'agit de déterminer les coûts, et d'indiquer la meilleure option et ses incidences sur la rentabilité financière de l'Imprimerie.

- 4°) - Une fois l'imprimerie complète acquise, comment devrait-elle être organisée tant administrativement que financièrement pour assurer sa rentabilité ?
-

ANNEXE 1.2.

PROPOSITION TECHNIQUE

DESCRIPTION DES TACHES

1.3. Estimation de la capacité de l'industrie rwandaise de l'imprimerie

Le consultant fera une enquête auprès des principales imprimeries du marché avec estimation de leur capacité en ce qui concerne l'impression de journaux. Cette étude s'attachera surtout aux imprimeries du secteur public mais aussi à quelques imprimeries privées.

Le volume approximatif de la demande actuelle sera estimé de même que l'évolution de la demande future.

Compte tenu des programmes d'investissement des principales imprimeries, le consultant estimera la capacité non utilisée de l'industrie de l'imprimerie. En fonction des capacités non utilisées de l'industrie de l'imprimerie, le consultant estimera le prix à façon envisageable pour l'impression des journaux.

1.4. Détermination de la capacité de l'équipement de l'ORINFOR

pour assurer la production future.

1ère hypothèse : Rédaction, composition, montage effectués par l'ORINFOR et impression confiée à des ateliers extérieurs.

2ème hypothèse : Rédaction, Composition, montage, impression et façonnage effectués à l'ORINFOR dans un atelier intégré.

Discussion de la vraisemblabilité des objectifs initialement proposés.

TACHE II : ETUDE TECHNIQUE

2.1. Matériaux et facteurs de production

2.1.1. Estimation du coût des matières premières, matériaux auxiliaires et fournitures d'atelier utilisées présentement par l'atelier SECOMAV-ORINFOR pour ses publications.

Ces données (prix et quantités) seront collectées auprès de l'ORINFOR qui communiquera ses pièces comptables relatives à l'activité de ces ateliers durant les deux dernières années.

2.1.2. Les besoins en matières premières, matériaux auxiliaires, fournitures d'atelier et en électricité seront estimés pour les prochaines années en fonction du programme de production de l'ORINFOR dans l'hypothèse où ce dernier décidait de réaliser son propre atelier d'impression.

Cette estimation sera réalisée au stade de l'étude de préfactibilité.

2.2. Aspects techniques du projet

Dans cette partie, l'étude portera sur les points ci-après :

- Description de l'équipement technique nécessaire pour atteindre les objectifs de production de l'ORINFOR pour le cas où ce dernier décidait d'imprimer lui-même ses publications.
- Sélection de la technologie et schémas de production indiquant la relation entre l'équipement, les bâtiments et les travaux de génie civil.
- Liste des machines et de l'équipement auxiliaire.
- Coût de l'équipement et d'une dotation initiale en pièces de rechange.
- Besoins en superficie y compris magasins pour les matières premières, pièces de rechange, matériaux d'emballage, fournitures, etc...
- Estimation des travaux de génie civil
- Raccordement en électricité
- Schéma des besoins de main-d'oeuvre
- Ces estimations seront faites au stade de l'étude de préfactibilité.

2.3. Main-d'oeuvre

Estimation de la main-d'oeuvre (qualification, nombre) nécessaire pour atteindre les objectifs de production de l'ORINFOR dans les deux hypothèses suivantes :

- 1° Impression confiée à des entreprises extérieures
- 2° Impression réalisée par l'ORINFOR lui-même

Cette estimation portera sur toutes les catégories de personnel, à savoir :

Personnel de production

Personnel de cadre

Besoins de formation

Il sera procédé au calcul des salaires et des charges afférant à la main d'oeuvre. Ces estimations seront réalisées au stade de la préfactibilité.

2.4. Calendrier probable de mise en oeuvre du projet

On estimera les délais d'exécution des travaux, de fourniture des commandes et de recherche de financement en se basant sur l'expérience acquise dans l'environnement local. Ceci permettra d'établir un calendrier sommaire des différentes étapes nécessaires pour atteindre les objectifs de l'ORINFOR et ceci dans les deux hypothèses mentionnées aux paragraphes précédents : impression par des entreprises extérieures à l'ORINFOR ou impression sur les presses de l'ORINFOR.

TACHE III. ANALYSE FINANCIERE

Il s'agira essentiellement de comparer les prix de revient des publications de l'ORINFOR dans l'hypothèse où l'impression sera réalisée par l'entreprise elle-même au prix qui sera vraisemblablement pratiqué par les imprimeries de la place pour un travail à façon et ceci pour des tirages de même importance.

En vue de cette comparaison, on procédera à l'établissement des comptes prévisionnels de l'ORINFOR-SECOMAV pour le cas où les investissements nécessaires pour imprimer les publications à l'intérieur de l'entreprise seraient réalisés.

Ensuite on établira les comptes prévisionnels de l'ORINFOR-SECOMAV si celui-ci faisait appel à des imprimeries extérieures pour l'impression de ses publications.

Ces comptes seront établis dans l'optique des cash flows en tenant compte des conditions locales de recours au crédit bancaire, de la nécessité de constituer des stocks de matières premières, etc...

TACHE IV : ETUDE ORGANISATIONNELLE

En fonction des données recueillies lors de l'enquête, le consultant suggérera le cas échéant, quelques formules de gestion et d'organisation qui pourraient être de nature à améliorer l'efficacité de l'entreprise.

ANNEXE II

**RESULTATS DE L'ENQUETE PAR SONDAGE
SUR LE MARCHE DES JOURNAUX
DE L'ORINFOR**

ETUDE DE MARCHE DES JOURNAUX IMVAHO ET LA RELEVÉ

RAPPORT D'ENQUETE AUPRES D'UN ECHANTILLON DE LECTEURS
SUR LA CONSOMMATION DU JOURNAL IMVAHO

BUNEP

INTRODUCTION

Dans le cadre d'une étude de pré faisabilité d'une imprimerie que l'Office Rwandais d'Information (ORINFOR) a confiée au Bureau National d'Etudes de Projets (BUNEP), l'une des tâches (l'étude de marché) a rendu nécessaire la consultation des lecteurs des journaux Imvaho et la Relève (deux uniques journaux édités actuellement par l'ORINFOR).

On pense en effet que l'imprimerie de l'ORINFOR devrait servir principalement à l'impression de ces journaux précités. Pour ce faire, une enquête auprès d'un échantillon de lecteurs a été donc organisée et devait viser deux objectifs :

- 1° détermination du niveau du tirage optimal que l'ORINFOR pourrait atteindre à court et à moyen terme, en fonction bien entendu des divers facteurs réglementant le marché des journaux tels que le prix, la qualité du journal, le circuit de distribution, etc...
- 2° établissement du profil des lecteurs et détection de leurs exigences en matière d'information.

I. METHODOLOGIE

A. DONNEE DU PROBLEME

Situation actuelle :

- Imvaho : hebdo - tirage 32 000 exemplaires
ventes (moyenne) = 30 000 exemplaires
abonnés + acheteurs au numéro = 30 000
- Relève : mensuel (francophone) - tirage 1 500 exemplaires
abonnés + acheteurs au numéro = 1 400.

L'ORINFOR a l'intention de porter le tirage d'Imvaho de 32 000 à 50 000 exemplaires. Il veut savoir si toute cette production serait écoulee sur le marché rwandais. Pour ce faire, le BUNEP qui doit étudier ce marché pour le compte de l'ORINFOR doit répondre à 2 questions :

- 1° Compte tenu d'un certain nombre de facteurs tels que prix de vente, qualité du contenu du journal, circuit de distribution,..., quel serait le nombre d'exemplaires que l'ORINFOR pourrait vendre sur le marché ?
- 2° En revanche, quelle seraient les exigences des acheteurs (lecteurs) en matière d'information ?

Le BUNEP étudiera aussi à fond les caractéristiques de la clientèle en vue de fournir à l'ORINFOR des connaissances suffisantes de sa clientèle. Le BUNEP essayera d'autre part de saisir des motifs pour lesquels beaucoup de personnes (alphabétisées) n'achètent pas ou ne lisent pas du tout l'Imvaho.

Pour toutes ces raisons, une enquête auprès des lecteurs de journaux s'avère nécessaire.

B. METHODOLOGIE D'ENQUETE

L'enquête consiste en une interview par enquêteur et auprès d'un échantillon de lecteurs choisis de telle manière que tous les types de consommateurs (milieu urbain et milieu rural) soient représentés, ainsi que l'équilibre géodémographique respecté.

A noter qu'il sera procédé si possible à la stratification à postériori en fonction des critères de C.S.P., d'âge, de revenu, etc...

1. Détermination de la taille de l'échantillon

Sa taille dépend du budget limité, du temps court alloué à l'étude, des moyens matériels et humains (voitures BUNEP et agents BUNEP) mais aussi de la précision des résultats.

Budget : Coût de l'étude : 1 500 000 FRW

Intervention du statisticien : 0,5 H/mois sur 4,5 H/mois en tout. Soit près de 11 % des prestations.

En admettant que le travail du statisticien se limite à l'enquête seule, celle-ci devrait coûter 165 000 FRW (11 % de 1 500 000).

Moyens matériels : Le BUNEP dispose d'un nombre important de véhicules mais faut-il voir s'il serait possible d'affecter au minimum 3 voitures de façon exclusive à l'enquête.

Moyens humains :

- 6 agents du BUNEP à affecter à l'enquête 1 semaine durant

1.1. Estimation du nombre de personnes à enquêter

Hypothèse de base à considérer :

- (1) - durée maximale d'une interview = 30 minutes
- (2) - durée journalière maximale de travail = 10 heures
- (3) - intervalle de temps entre 2 enquêtés : 30 minutes
(moyenne en ville et en milieu rural)
- (4) - 1 voiture pour 2 enquêteurs en général, soit 3 voitures
- (5) - durée de l'enquête = 3 jours x 2 rotations
- (6) - nombre d'enquêteurs : 6

D'où, nombre de personnes à enquêter = 1 personne/heure
x 10 heures x 6 enquêteurs x 2 rotations x 3 jours = 360 personnes.

1.3. Le questionnaire

Après consultation des différents intervenants dans l'étude de marché, un questionnaire a été élaboré. Il comprend 2 parties :

- l'identification ou la caractérisation de l'enquête
- les questions proprement-dit.

L'ensemble du questionnaire comprend en tout 53 cas de réponses pour lesquels il faut codifier ^{chaque} cas de réponse.

La fiche d'enquête est représentée ci-après .

ETUDE DE MARCHE DES JOURNAUX IMVAHO ET RELEVE

(29 Mai - 9 juin 1985)

FICHE D'ENQUETE

Enquêteur : Date :

IMVAHO :

RELEVE

CODE

I. IDENTIFICATION

. Préfecture : Commune

. Noms : sexe M F

. Age : moins de 15 ans 15-20 20-30 30-40
plus de 50

. Etat civil : Célibataire Marié(e) séparé(e) veuf(ve)

. Nombre d'enfants

. C.S.P. :

. Formation : néant alpha primaire secondaire
supérieure en cours

. Au-moins un des parents sait lire et/ou écrire? Oui Non

. Abonné(e) acheteur au numéro non acheteur

. Distance du C.R.I. à l'enquêté : - moins de 10 km
10-15 km 50-100 km plus de 100 km

. Distance de l'enquêté au centre de distribution le plus proche:

. Type d'éclairage dans l'habitat : Electricité
Autres : (préciser)

Vertical column of empty boxes for data entry, corresponding to the fields on the left.

1.4. Echantillon

1.4.1. Choix des 4 préfectures

On stratifie en 3 strates sur les critères de population et de proximité

Strate 1 = Préfectures moins peuplées et un peu plus éloignées de Kigali

1. Cyangugu (7,2 %)
2. Gikongoro (6,8 %)
3. Kibuye (6,7 %)
4. Kibungo (8,2 %)
5. Gisenyi (9,9 %)

(entre parenthèse = % de la population totale au 31/12/83).

Strate 2 = Préfectures plus peuplées et beaucoup plus proches de Kigali

1. Gitarama (12 %)
2. Butare (11,9 %)
3. Byumba (10,8 %)
4. Ruhengeri (10,6 %)

Strate 3 = Préfecture ayant la plus grande ville du pays :

Kigali avec environ 180 000 habitants

1. Kigali (15,9 %)

On doit choisir 4 préfectures au total (Kigali d'office, deux dans la strate 2 et une dans la strate 1). Le choix se fait au hasard à l'aide des nombres au hasard. Ce qui donne en plus de Kigali, les préfectures Kibungo, Gitarama et Ruhengeri.

1.4.2. Choix des communes

Dans chaque préfecture choisie, on tire au hasard 4 communes sauf pour la préfecture de Kigali dans laquelle on tire 3 communes (celle de Nyarugenge étant d'office retenue dans l'échantillon).

Aussi, en vue de représenter efficacement le milieu urbain dans l'échantillon, il convient de retenir un autre centre urbain dans les 3 préfectures désignées. Le tirage entre Ruhengeri, Gitarama et Kibungo a donné Ruhengeri (Commune Kigombe) comme 2ème centre urbain.

Pour le reste, il s'agit de choisir 3 communes rurales dans Ruhengeri, 3 dans Kigali et 4 communes rurales dans chacune des 2 préfectures restantes : Gitarama et Kibungo.

Toujours à l'aide de la table des nombres au hasard, les communes ont été retenues comme suit :

Kigali : Bicumbi, Mbogo et Rushashi
Ruhengeri: Mukingo, Kidaho et Butaro
Gitarama: Runda, Masango, Taba et Mushubati
Kibungo : Kigarama, Sake, Kayonza et Rukira.

1.4.3. Choix du nombre d'unités statistiques (U.S.)

Il s'agit de répartir les 360 U.S. entre les 2 communes urbaines et les 14 communes rurales. Le partage est proposé comme suit en supposant que 50 % des lecteurs vivent en ville et autant en milieu rural.

D'où : - Ville (50 %) = 180 U.S.
- Milieu rural (50 %) = 180 U.S.

En ville, on répartit les 180 U.S. sur Kigali et Ruhengeri au prorata de leurs populations respectives (Kigali : 188 000 habitants et Ruhengeri : 23 000 habitants au 31/12/1983 soit dans les proportions de 1 à 8).

Donc, on peut affecter les 180 U.S. des villes comme ci-après :

Kigali : 150 U.S.
Ruhengeri : 30 U.S.

Par ailleurs, chaque commune rurale aura le même nombre d'U.S. soit $180 \div 14 = 13$ U.S.

N.B. : En ce qui concerne la Relève, la consultation de la liste des abonnés indique que la majeure partie des abonnés sont basés à Kigali. Il a été convenu de ne retenir que 26 abonnés parmi les 1 400 acheteurs de la Relève. (Le choix s'effectuant au hasard).

Récapitulation échantillon

Préfecture	Communes	U.S.	Abonnés	Acheteurs au N°	Non-acheteurs
1. <u>Kigali</u>	1. Nyarugenge	150	80	40	30
	2. Bicumbi	13	10	-	3
	3. Mbogo	13	10	-	3
	4. Rushashi	13	10	-	3
2. Gitarama	1. Runda	13	10	-	3
	2. Masango	13	10	-	3
	3. Taba	13	10	-	3
	4. Mushubati	13	10	-	3
3. Ruhengeri	1. Kigombe	30	20	6	4
	2. Mukingo	13	10	-	3
	3. Kidaho	13	10	-	3
	4. Butaro	13	10	-	3
4. Kibungo	1. Kigarama	13	10	-	3
	2. Sake	13	10	-	3
	3. Kayonza	12	10	-	3
	4. Rukira	12	10	-	2
Total : 4	16	360	240	46	74

II. DEROULEMENT

Excepté la prolongation d'une journée et la Commune Kigombe non enquêtée, l'enquête s'est déroulée selon les prévisions.

La prolongation s'est avérée nécessaire suite au retard causé par les enquêtés de la ville de Kigali dont une partie n'a pas pu être disponible au moment voulu. Quant à la Commune Kigombe non enquêtée, ceci a été dû au fait que le chauffeur conduisant le groupe de Ruhengeri est tombé subitement malade, entraînant ainsi le ralentissement du rythme des opérations. Pour des raisons de coût on a décidé de ne plus prolonger l'enquête.

A l'issue de l'opération, la situation se présente comme suit par rapport à l'échantillon établi.

Tableau comparatif échantillon enquêté/échantillon mère

(1) Préfectures	(2) Communes	(3) U.S.	Abonnés	Acheteurs au N°	Non Acheteurs
1. Kigali	1. Nyarugenge	127 (150)	72 (80)	29 (40)	26 (30)
	2. Bicumbi	16 (13)	13 (10)	0 (-)	3 (3)
	3. Mbogo	17 (13)	11 (10)	3 (-)	3 (3)
	4. Rushashi	12 (13)	9 (10)	0 (-)	3 (3)
2. Gitarama	1. Runda	13 (13)	10 (10)	0 (6)	3((4)
	2. Masango	14 (13)	11 (10)	1 (-)	2 (3)
	3. Taba	13 (13)	10 (10)	0 (-)	3 (3)
	4. Mushubati	13 (13)	9 (10)	1 (-)	3 (3)
3. Ruhengeri	1. Kigombe	- (30)	- (20)	- (6)	- (4)
	2. Mukingo	14 (13)	11 (10)	0 (-)	3 (3)
	3. Kidaho	13 (13)	10 (10)	0 (-)	3 (3)
	4. Butaro	15 (13)	11 (10)	0 (-)	4 (3)
4. Kibungo	1. Kigarama	12 (13)	8 (10)	1 (-)	3 (3)
	2. Sake	14 (13)	5 (10)	5 (-)	4 (3)
	3. Kayonza	11 (12)	5 (10)	3 (-)	3 (2)
	4. Rukira	10 (12)	2 (10)	4 (-)	4 (2)
T O T A L		314 (360)	197 (240)	47 (46)	69 (74)

N.B. : Le premier chiffre = nombre effectivement enquêté
Le second (entre parenthèses) = nombre prévu.

III. DEPOUILLEMENT

Pour être plus expéditif on a préféré le dépouillement manuel.
Celui-ci a comporté 3 étapes :

- la codification
- la "saisie" des données codées
- l'exploitation ou la sortie des tableaux de résultats

1. La codification

Il s'agit de remplacer chaque réponse par un code (1 à 2 chiffres)
pour pouvoir permettre la saisie des réponses sur des matrices
m lignes n colonnes. La note de codification constitue l'annexe n° 1
du présent document.

ETUDE DE MARCHE DES JOURNAUX

IMVAHO ET RELEVE

DEPOUILLEMENT ENQUETE

CODIFICATION

a) Préfectures : Kigali, Gitarama, Ruhengeri, Kibungo = 1, 2, 3, 4.

Communes : KIGALI : 1

01 Nyarugenge

02 Bicumbi

03 Mbogo

04 Rushashi

GITARAMA : 2

05 Runda

06 Masango

07 Taba

08 Mushubati

RUHENGARI : 3

09 Kigombe

10 Mukingo

11 Kidaho

12 Butaro

KIBUNGO : 4

13 Kigarama

14 Sake

15 Kayonza

16 Rukira

b) Sexe : M = 1 F = 0

- c) Age :
- 1 : Moins de 15 ans
 - 2 : 15 - 20 ans
 - 3 : 20 - 30 ans
 - 4 : 30 - 40 ans
 - 5 : 40 - 50 ans
 - 6 : plus de 50 ans
- d) Etat civil :
- 1 = Célibataire, 2 : Marié (e), 3 : Séparé (e)
 - 2 = veuf (ve)
- e) Nombre d'enfants :
- (0 à 99)
 - 1 : 0 enfants
 - 2 : 1 à 2 enfants
 - 3 : 3 à 5 enfants
 - 4 : plus de 5 enfants
- f) C.S.P. :
- 00 : Enseignant
 - 01 : Agriculture
 - 02 : Agent de bureau/cadre moyen
 - 03 : Militaire / Policier / Gendarme
 - 04 : Etudiant / Elève
 - 05 : Religieux
 - 06 : Artisan / Ouvrier qualifié
 - 07 : Manoeuvre / Ouvrier sans qualification
 - 08 : Cadre politique
 - 09 : Commerçant / Profession libérale
 - 10 : Cadre supérieur / Haut fonctionnaire
 - 11 : Ménagères / Chômeurs
- g) Formation :
- 1. Néant
 - 2. Alpha
 - 3. Primaire
 - 4. Secondaire
 - 5. Supérieure
 - 6. en cours
- h) Degré d'alphabétisation des parents :
- 1 : Oui
 - 0 : Non
- i) Sorte de lecteur :
- 1. Abonné (e)
 - 2. Acheteur au numéro
 - 3. Non acheteur

j) Distance du C.R.I. à l'enquêté :

1. Moins de 10 Km
2. Entre 10 - 50 Km
3. Entre 50 - 100 Km
4. plus de 100 Km

k) Distance de l'enquêté au centre de distribution le plus proche :

(de 0 à 99 Km)

1. 0 Km
2. Moins de 10 Km
3. 10 km et plus

l) Type d'éclairage dans l'habitat :

0. Electricité
1. Autres

01. Première date de lecture d'Imvaho/Relève

- 1 : avant 1965
- 2 : de 65 - 70
- 3 : de 70 - 75
- 4 : de 75 - 80
- 5 : de 80 - 85

02. Circonstances ayant occasionné la connaissance d'Imvaho/Relève

- 1 : Famille
- 2 : Ecole / Service
- 3 : Parti politique
- 4 : Entourage
- 5 : Radio

03. Raisons d'achat de l'Imvaho

- 1 : s'informer
- 2 : s'informer/documentation
- 3 : informer les autres
- 4 : culture
- 5 : sans motif

04. Sujet qui intéresse le plus

- 00. Aucun
- 01. Nouvelles nationales
- 02. Nouvelles préfectorales et communales
- 03. Urubuga rw'imikino (Sport)
- 04. Umushyikirano w'abasomyi
- 05. Ubumenyi n'umuco
- 06. M.R.N.D.
- 07. Mu rugo iwacu
- 08. Wali uzi ko ?
- 09. Byenda gusetsa (Matsiko masa)
- 10. Ni koko se ?
- 11. Ijambo ly'ibanze
- 12. Nouvelles déjà radiodiffusées
- 13. Tout l'Imvaho
- 14. Publicité.

05. Sujet qui ne plait pas

Idem que 04

06. Nombre de personnes se faisant lire Imvaho/Relève

- 0 : 0 personne
- 1 : moins de 5 personnes
- 2 : entre 5 et 10 personnes
- 3 : entre 10 et 15 personnes
- 4 : entre 15 et 20 personnes
- 5 : plus de 20 personnes

07. Abonnement à d'autres publications

1 : Oui

0 : Non

- 7.a.
 - 1 : Kinyamateka
 - 2 : Relève
 - 3 : Imvaho
 - 4 : Jeune Afrique
 - 5 : Hobe
 - 6 : Plusieurs à la fois
 - 7 : Autres
- 7.B.
 - 1 : Raisons financières
 - 2 : Méconnaissance
 - 3 : Autres
- 7.c.
 - 0 : Néant
 - 1 : Kinyamateka
 - 2 : Imvaho
 - 3 : Umunyamulyango
 - 4 : Hobe
 - 5 : Plusieurs à la fois
 - 6 : Autres
- 7.c'.
 - 1 : Jeune Afrique
 - 2 : Dialogue
 - 3 : Jeux d'Afrique
 - 4 : Le monde
 - 5 : Plusieurs journaux à la fois
 - 6 : Relève
 - 7 : Autres

8. Préférence entre Kinyamateka et Imvaho

- 0 : Imvaho
- 1 : Kinyamateka
- 2 : Indifférence

8'. Pourquoi ?

- 0. sans raison
- 1. expérience
- 2. périodicité plus courte
- 3. liberté d'expression / objectivité
- 4. ponctualité / plus présents sur le marché
- 5. plus de diversités dans l'information
- 6. autres

9. a. Satisfaction prix / information

- 1 : Oui
- 2 : Non

9 .b. Jugement du prix d'Imvaho/Relève

- 1 : Très cher
- 2 : Cher
- 3 : Bon marché

9. c. Opinion sur l'augmentation éventuelle du prix

- 1 : Oui
- 0 : Non

9.c'. 0 : jusqu'à 300

- 1 : 301 - 400
- 2 : 401 - 500
- 3 : 501 - 600
- 4 : plus de 600
- 5 : 25
- 6 : 30
- 7 : plus de 30

9.d. La personne qui paie l'abonnement

- 1 : Oui
- 0 : Non

9.d'. Abonnement de fonction

- 1 : Oui
- 0 : Non

9.d''. Ce qui arriverait à la fin de l'abonnement de fonction

- 1 : Oui
- 0 : Non

10. Rester lecteur en s'abonnant, en achetant au n° ou non

- 1 : Abonnement
- 2 : Achat au n°
- 3 : Non

11. Amélioration à apporter

11.a. De fond :

- 1 : Objectivité
- 2 : Rigueur
- 3 : Objectivité et rigueur

11.b. De forme :

- 1. Style
- 2. Caractère des lettres
- 3. Format
- 4. Style et caractère des lettres
- 5. Style et format
- 6. Caractère des lettre et format
- 7. 1, 2 et 3 à la fois
- 8. Autres

11.c. Rubrique à améliorer

Idem que 04

11.d. Nouvelle rubrique à développer

- 00. Echanges d'idées entre dirigés et/ou dirigeants
/ activités C.N.D. et Ambassades
/ sujets relatifs aux intérêts des masses
- 01. Bande dessinée (Segahinda, Mukamuzoni,...)
- 02. Agriculture ; diffusion des techniques culturelles
- 03. Histoire ancienne du Rwanda
- 04. Annonces, publicité / correspondance
- 05. Médecine moderne et traditionnelle / Recherche scientifique
- 06. Rubrique musicale
- 07. Planning Familial "ONAPO"
- 08. Concours
- 09. Développement Communal / Pauvreté du Pays
- 10. Nouvelles internationales
- 11. (Résumé) Programme hebdomadaire de la Radio
- 12. Enseignement
- 13. Arrêtés présidentiels et ministériels
- 14. L'amour entre les jeunes et les conjoints
- 15. Urubuga rw'abategarugoli n'abali
- 16. Autres

12.a. Préférence entre achat n° et abonnement

- 1. Certains numéros ne sont pas intéressants
- 2. Manque d'adresse / facilité d'acquisition
- 3. Retard de l'arrivée à destination des n°s ou risque de non arrivée quand on est abonné
- 4. Pas de nécessité de s'abonner suite au fait qu'on peut facilement obtenir beaucoup de n°s sans les acheter (au service qui est abonné, en famille, etc...)
- 5. Raisons financières (300 F en une fois c'est trop)
- 6. Autres

12.b. Nombre moyen de numéros achetés/mois

- 1 : 1 numéro
- 2 : 2 numéros
- 3 : 3 numéros/mois
- 4 : 4 numéros/mois
- 0 : Moins de 1

12.c. Et où vous procurez-vous le numéro ?

- 1 : Quartier commercial Kigali / Kiosque / librairie
ou ailleurs dans la rue
- 2 : A.R.P. / C.R.I.
- 3 : Centre de négoce en dehors de Kigali
- 4 : Autres possibilités

13.a. Connaissez-vous Imvaho / Relève

- 1 : Oui
- 0 : Non

b. Le lisez-vous actuellement

- 1 : Oui
- 0 : Non

c. L'avez-vous lu dans le temps

- 1 : Oui
- 0 : Non

d. Si non pourquoi ?

- 0 : Raisons financières
- 1 : Méconnaissance
- 2 : Désintéressé
- 3 : Indisponibilité de l'Imvaho dans la région
- 4 : Sans motif
- 5 : Autres

e. Pourquoi n'achetez-vous donc pas Imvaho / Relève ?

- 0 : Raisons financières
- 1 : Méconnaissance
- 2 : Abonnement collectif (les uns pour Imvaho, les autres
Kinyamateka).
- 3 : Abandon pour autre abonnement
- 4 : Désintéressé par Imvaho / Relève
- 5 : Facilité d'emprunt chez les voisins
- 6 : Indisponibilité de l'Imvaho dans la région
- 7 : Abonnement de service
- 8 : Autres
- 9 : Sans raisons.

14.a. Possédez-vous un poste de radio ?

1 : Oui

0 : Non

b. Si oui, comment l'avez-vous requis ?

0 : Achat / personnel

1 : Dons MRND

2 : Cadeau d'un particulier

3 : Radio familial

4 : Autres

c. Ecoutez-vous régulièrement Radio-Rwanda ?

1 : Oui

0 : Non

15. Connaissez-vous le C.R.I. ?

1 : Oui

0 : Non

16.a. Recevez-vous régulièrement votre journal dans la semaine de son apparition ?

1 : Oui

0 : Non

b. Si oui, quel jour le recevez-vous ?

0 : Lundi

1 : Mardi

2 : Mercredi

3 : Jeudi

4 : Vendredi

5 : Samedi

6 : Dimanche

c. Si non combien de semaines après ?

0 : 1 semaine

1 : 2 semaines

2 : 3 semaines

3 : 4 semaines

4 : Au delà d'un mois

16.d. Quelles seraient à votre avis les raisons de ce retard ?

- 0 : Poste
- 1 : Eloignement par rapport au centre de distribution
- 2 : Trop d'intermédiaires dans la distribution
- 3 : Inconnues
- 4 : Retard à la Commune
- 5 : Colis trop lourd difficile à manier
- 6 : Autres

2. La saisie

Sur un tableau ou matrice $m \times n$ dont le modèle est représenté ci-après, on met en ligne les numéros des questions et en colonnes les numéros des fiches. Ensuite, on inscrit dans chaque case la réponse codée.

MODELE D'UN TABLEAU DE SAISIE DES REPONSES

N° DES QUESTIONS	N° DES FICHES		n = 314
	1	2		
1	101	101		416
2	1	0		1
3	5	4		2
⋮				
m = 53	0	1		4

N.B. : Cf. note de codification pour pouvoir déchiffrer les codes.

3. L'exploitation des résultats

Ce travail consiste à choisir les codes répondant à la question posée sur le grand tableau de saisie.

Combien de personnes ont répondu Oui (Code : 1) sur une question par exemple, quel âge ont-elles, quel est leur état civil, sont-elles abonnées, acheteurs au N° ou non-acheteurs ? etc... C'est une tâche rude pour la personne humaine à l'époque où nous vivons. Surtout quand il s'agit de croiser un certain nombre de réponses. Un tel travail est actuellement effectué par des ordinateurs dans la majorité des cas.

Le chapitre qui suit contient les résultats de l'enquête, question par question. Mais nous ne pourrons pas produire des tableaux à réponses croisées pour des motifs évoqués ci-dessus.

IV. QUELQUES RESULTATS

Les tableaux à réponses croisées ne nous étant pas pour l'instant possibles, nous pensons qu'il est bon de présenter un tableau pour chaque cas de réponse.

Nous aurons ainsi 53 tableaux que nous présenterons dans la présente section. Chaque tableau portera le numéro de la question concernée.

Question: b et c :

Libellé de la réponse Préfectures Communes	b. Sexe			c. Age						TOTAL
	Masculin	Féminin	TOTAL	Moins de 15 ans	15 - 20 ans	20 - 30 ans	30 - 40 ans	40 - 50 ans	Plus de 50 ans	
<u>KIGALI</u>	146	26	172	10	18	71	48	21	4	172
Nyarugenge	105	22	127	9	10	60	32	15	1	127
Bicumbi	13	3	16	1	6	5	4	0	0	16
Mbogo	16	1	17	0	0	1	8	6	2	17
Rushashi	12	0	12	0	2	5	4	0	1	12
<u>GITARAMA</u>	44	9	53	5	0	11	12	13	12	53
Runda	8	5	13	3	0	3	1	4	2	13
Masango	11	3	14	1	0	4	2	3	4	14
Taba	13	0	13	1	0	2	4	3	3	13
Mushubati	12	1	13	0	0	2	5	3	3	13
<u>RUHENGARI</u>	35	7	42	0	3	20	11	5	3	42
Kigombe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mukingo	14	0	14	0	2	4	5	3	0	14
Kidaho	11	2	13	0	0	7	3	1	2	13
Butaro	10	5	15	0	1	9	3	1	1	15
<u>KIBUNGO</u>	42	5	47	1	6	17	11	9	3	47
Kigarama	11	1	12	1	1	3	2	2	3	12
Sake	12	2	14	0	1	6	3	4	0	14
Kayonza	10	1	11	0	2	4	4	1	0	11
Rukira	9	1	10	0	2	4	2	2	0	10
Total	267	47	314	16	27	119	82	48	22	314
%	85,0	15,0	100	5,1	8,6	37,9	26,1	15,3	7,0	100

Tableau de contrôle des résultats

Question d et e :

Libellé de la réponse Préfectures Communes	d : Etat Civil			e : Nombre d'enfants					TOTAL
	Célibataire	Marié	Autre	TOTAL	0 enfant	1 à 2 enfants	3 à 5 enfants	Plus de 5 enfants	
<u>KIGALI</u>	91	81	0	172	100	20	28	24	172
Nyarugenge	75	52	0	127	82	14	18	13	127
Bicumbi	10	6	0	16	10	2	4	0	16
Mbogo	1	16	0	17	2	1	3	11	17
Rushashi	5	7	0	12	6	3	3	0	12
<u>GITARAMA</u>	20	32	1	53	13	4	9	27	53
Runda	5	8	0	13	4	0	3	6	13
Masango	8	5	1	14	5	2	1	6	14
Taba	4	9	0	13	2	2	3	6	13
Mushubati	3	10	0	13	2	0	2	9	13
<u>RUHENGARI</u>	13	29	0	42	17	5	8	12	42
Kigombe	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mukingo	5	9	0	14	7	0	2	5	14
Kidaho	3	10	0	13	3	4	2	4	13
Butaro	5	10	0	15	7	1	4	3	15
<u>KIBUNGO</u>	16	31	0	47	16	12	8	11	47
Kigarama	3	9	0	12	3	3	2	4	12
Sake	4	10	0	14	4	5	2	3	14
Kayonza	6	5	0	11	6	2	2	1	11
Rukira	3	7	0	10	3	2	2	3	10
Total	140	173	1	314	146	41	53	74	314
%	44,6	55,1	0,3	100	46,5	13,0	16,9	23,6	100

Question: f :

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Enseignant	2. Agriculture	3. Agent de bureau	4. Militaire	5. Etudiant	6. Religieux	7. Artisan /Ouvrier qualifié	8. Manoeuvre/ouvrier sans qualification	9. Cadre politique	10. Commerçant / Profession libérale
<u>KIGALI</u>	16	9	50	7	29	3	19	5	5	4
Nyarugenge	6	2	46	5	21	1	13	5	1	2
Bicumbi	5	2	1	0	6	0	1	0	1	0
Mbogo	1	4	2	1	0	1	3	0	3	2
Rushashi	4	1	1	1	1	2	2	0	0	0
<u>GITARAMA</u>	17	3	3	1	5	3		1	20	0
Runda	4	0	1	0	3	0	0	0	5	0
Masango	8	0	0	1	1	2	0	0	2	0
Taba	1	3	2	0	1	0	0	1	5	0
Mushubati	4	0	0	0	0	1	0	0	8	0
<u>RUHENGARI</u>	8	2	13	5	2	0	1	1	9	0
Kigombe										
Mukingo	3	0	5	1	2	0	0	0	3	0
Kidaho	1	1	5	1	0	0	0	1	3	0
Butaro	4	1	3	3	0	0	1	0	3	0
<u>KIBUNGO</u>	11	4	14	3	4		1		8	2
Kigarama	1	0	5	1	0	0	0	0	2	1
Sake	2	1	4	1	1	0	0	0	1	1
Kayonza	5	2	2	0	1	0	1	0	3	0
Rukira	3	1	3	1	2	0	0	0	2	0
Total	52	19	80	16	40	6	21	7	42	6
%	16,6	6,1	25,2	5,1	12,8	1,9	6,7	2,2	13,4	1,9

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Néant	2. Alphabétisé	3. Primaire	4. Secondaire	5. Supérieure	6. en cours				TOTAL
	<u>KIGALI</u>	0	7	33	70	38	24			
Nyarugenge	0	4	19	52	36	16				127
Bicumbi	0	1	2	5	2	6				16
Mbogo	0	2	8	7	0	0				17
Rushashi	0	0	4	6	0	2				12
<u>GITARAMA</u>	0	0	25	20	2	6				53
Runda	0	0	6	3	1	3				13
Masango	0	0	2	10	1	1				14
Taba	0	0	9	3	0	1				13
Mushubati	0	0	8	4	0	1				13
<u>RUHENGARI</u>	0	1	14	26	1	0				42
Kigombe										
Mukingo	0	0	4	10	0	0				14
Kidaho	0	1	4	7	1	0				13
Butaro	0	0	6	9	0	0				15
<u>KIBUNGO</u>	0	0	14	30	2	1				47
Kigarama	0	0	3	7	2	0				12
Sake	0	0	4	10	0	0				14
Kayonza	0	0	4	6	0	1				11
Rukira	0	0	3	7	0	1				10
Total	0	8	86	146	43	31				314
%	0	2,5	27,4	46,5	13,7	9,9				100

Question: i : Sorte de lecteur

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Abonné	2. Acheteur au n°	3. Non-acheteur							TOTAL
<u>KIGALI</u>	105	32	35							172
Nyarugenge	72	29	26							127
Bicumbi	13	0	3							16
Mbogo	11	3	3							17
Rushashi	9	0	3							12
<u>GITARAMA</u>	40	2	11							53
Runda	10	0	3							13
Masango	11	1	2							14
Taba	10	0	3							13
Mushubati	9	1	3							13
<u>RUHENGARI</u>	32	0	10							42
Kigombe										
Mukingo	11	0	3							14
Kidaho	10	0	3							13
Butaro	11	0	4							15
<u>KIBUNGO</u>	20	13	14							47
Kigarama	8	1	3							12
Sake	5	5	4							14
Kayonza	5	3	3							11
Rukira	2	4	4							10
Total	197	47	69							314
%	63,9	15,0	22,0							100

Question: j :

Distance du C.R.I. à l'enquêté

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Moins de 10 Km	2. Entre 10 et 50 Km	3. Entre 50 et 100 Km	4. Plus de 100 Km						TOTAL
<u>KIGALI</u>	110	26	36	0						172
Nyarugenge	108	18	1	0						127
Bicumbi	2	3	11	0						16
Mbogo	0	1	16	0						17
Rushashi	0	4	8	0						12
<u>GITARAMA</u>	0	15	37	1						53
Runda	0	10	3	0						13
Masango	0	0	13	1						14
Taba	0	5	8	0						13
Mushubati	0	0	13	0						13
<u>RUHENGARI</u>	1	27	14	0						42
Kigombe										
Mukingo	1	13	0	0						14
Kidaho	0	13	0	0						13
Butaro	0	1	14	0						15
<u>KIBUNGO</u>	0	1	16	30						47
Kigarama	0	0	0	12						12
Sake	0	1	5	8						14
Kayonza	0	0	11	0						11
Rukira	0	0	0	10						10
Total	111	69	103	31						314
%	35,3	22,0	32,8	9,9						100

Question: k : Distance de l'enquête au centre de distribution le plus proche

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Moins de 1 Km	2. 1 à 10 Km	3. 10 Km et plus							TOTAL
<u>KIGALI</u>	99	34	39							172
Nyarugenge	81	25	21							127
Bicumbi	11	0	5							16
Mbogo	1	4	12							17
Rushashi	6	5	1							12
<u>GITARAMA</u>	15	26	12							53
Runda	5	5	3							13
Masango	4	7	3							14
Taba	4	7	2							13
Mushubati	2	7	4							13
<u>RUHENGERI</u>	16	9	17							42
Kigombe										
Mukingo	9	5	0							14
Kidaho	6	1	6							13
Butaro	1	3	11							15
<u>KIBUNGO</u>	27	8	12							47
Kigarama	11	0	1							12
Sake	6	6	2							14
Kayonza	1	2	8							11
Rukira	9	0	1							10
Total	157	77	80							314
%	50,0	24,5	25,5							100

Question: 1

Type d'éclairage dans l'habitat

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Type d'éclairage								TOTAL
	1. Electricité	2. Autres							
<u>KIGALI</u>	95	77							172
Nyarugenge	88	39							127
Bicumbi	6	10							16
Mbogo	0	17							17
Rushashi	1	11							12
<u>GITARAMA</u>	2	51							53
Runda	0	13							13
Masango	1	13							14
Taba	0	13							13
Mushubati	1	12							13
<u>RUHENGERI</u>	3	39							42
Kigombe									
Mukingo	0	14							14
Kidaho	0	13							13
Butaro	3	12							15
<u>KIBUNGO</u>	0	47							47
Kigarama	0	12							12
Sake	0	14							14
Kayonza	0	11							11
Rukira	0	10							10
Total	100	214							314
%	31,9	68,1							100

Question: N° 1 : Depuis quand lisez-vous Imvaho ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Avant 1965	de 1965 à 70	de 70 à 75	de 75 à 80	de 80 à 85					Total
	<u>KIGALI</u>	19	10	21	41	81				
Nyarugenge	12	7	15	29	64					127
Bicumbi	1	1	3	4	7					16
Mbogo	6	1	1	4	5					17
Rushashi	-	1	2	4	5					12
<u>GITARAMA</u>	15	2	4	8	24					53
Runda	3	1	-	2	7					13
Masango	6	-	2	3	3					14
Taba	4	-	2	3	4					13
Mushubati	2	1	-	-	10					13
<u>RUHENGARI</u>	9	1	7	13	12					42
Kigombe										
Mukingo	2	1	3	5	3					14
Kidaho	3	-	3	3	4					13
Butaro	4	-	1	5	5					15
<u>KIBUNGO</u>	10	2	2	14	19					47
Kigarama	3	-	-	4	5					12
Sake	4	-	1	2	7					14
Kayonza	-	2	1	5	3					11
Rukira	3	-	-	3	4					10
Total	53	15	34	76	136					314
%	16,9	4,8	10,8	24,2	43,3					100

Question: N° 2 : Comment l'avez-vous connu ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Famille	Ecole/Service	Parti politique	Entourage	Radio	Circonstances oubliées				Total
<u>KIGALI</u>	15	32	10	74	26	15				172
Nyarugenge	11	22	2	51	26	15				127
Bicumbi	3	2	2	9	-	-				16
Mbogo	-	5	5	7	-	-				17
Rushashi	1	3	1	7	-	-				12
<u>GITARAMA</u>	2	6	21	18	5	1				53
Runda	1	2	1	8	-	1				13
Masango	-	4	3	5	2					14
Taba	1	-	7	3	2					13
Mushubati	-	-	10	2	1					13
<u>RUHENGARI</u>	3	7	4	18	6	4				42
Kigombe										
Mukingo	-	4	-	5	5	-				14
Kidaho	1	2	1	6	1	2				13
Butaro	2	1	3	7	-	2				15
<u>KIBUNGO</u>	2	20	1	12	9	3				47
Kigarama	2	3	-	3	2	2				12
Sake	-	8	-	4	2	-				14
Kayonza	-	6	1	2	1	1				11
Rukira	-	3	-	3	4	-				10
Total	22	65	36	122	46	23				314
%	7,0	20,7	11,5	38,8	14,7	7,3				100

Question: N° 3 : Pourquoi achetez-vous l'Imvaho ?

Libellé de la réponse										
Préfectures Communes	1. S'informer	2. S'informer/ se documenter	3. Informer les autres	4. Culture	5. Sans motif					Total
<u>KIGALI</u>	77	6	2	2	50					137
Nyarugenge	61	3	2	2	33					101
Bicumbi	4	0	0	0	9					13
Mbogo	5	2	0	0	7					14
Rushashi	7	1	0	0	1					9
<u>GITARAMA</u>	18	3	0	0	21					42
Runda	4	2	0	0	4					10
Masango	7	1	0	0	4					12
Taba	5	0	0	0	5					10
Mushubati	2	0	0	0	8					10
<u>RUHENGARI</u>	28	1	0	0	3					32
Kigombe										
Mukingo	9	0	0	0	2					11
Kidaho	9	1	0	0	0					10
Butaro	10	0	0	0	1					11
<u>KIBUNGO</u>	20	2	0	2	9					33
Kigarama	6	0	0	0	3					9
Sake	6	1	0	0	3					10
Kayonza	3	1	0	1	3					8
Rukira	5	0	0	1	0					6
Total	143	12	2	4	83					244
%	58,7	4,9	0,8	1,6	34,0					100

Question: N° 4 : Quel sujet vous intéresse-t-il le plus ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Aucun	2. Nouvelles nationales	3. Nouvelles préfectorales et communales	4. Urubuga rw'imikino (sport)	5. Umushyikirano w'abakozi	6. Ubumenyi n'umuco	7. M.R.N.D.	8. Mu rugo iwacu	9. Wali uzi ko ?	Total 1
KIGALI	4	28	34	35	23	11	2	3	7	147
Nyarugenge	3	19	28	25	14	8	1	2	6	106
Bicumbi	-	1	1	8	4	1	1	-	-	16
Mbogo	1	7	2	-	4	1	-	1	-	16
Rushashi	-	1	3	2	1	1	-	-	1	9
GITARAMA	2	11	14	6	4	6	4	2	1	50
Runda	1	4	4	2	-	-	-	1	-	12
Masango	1	3	4	1	3	1	-	-	1	14
Taba	-	2	2	2	-	-	4	1	-	11
Mushubati	-	2	4	1	1	5	-	-	-	13
RUHENGARI	-	15	6	3	1	3	7	2	1	38
Kigombe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mukingo	-	7	-	1	-	3	2	-	-	13
Kidaho	-	3	4	-	-	-	4	1	-	12
Butaro	-	5	2	2	1	-	1	1	1	13
KIBUNGO	2	18	6	10	3	-	1	-	3	43
Kigarama	-	2	1	3	1	-	1	-	2	10
Sake	1	7	1	3	1	-	-	-	-	13
Kayonza	-	5	2	3	1	-	-	-	-	11
Rukira	1	4	2	1	-	-	-	-	1	9
Total	8	72	60	54	31	20	14	7	12	278
%	2,6	22,9	19,1	17,2	9,9	6,4	4,5	2,2	3,8	

Question : N° 4 :

Libellé de la réponse Préfectures Communes	10. Matsiko masa (Byenda gusetsa)	11. No koko se ?	12. Ijambo ly'ibanze	13. Nouvelles déjà radiodiffusées	14. I'out l'Imvaho	15. Publicité	Total 2	Total 1 + 2
<u>KIGALI</u>	2	6	1	-	16	-	25	172
Nyarugenge	1	5	1	-	14	-	21	127
Bicumbi	-	-	-	-	-	-	-	16
Mbogo	1	-	-	-	-	-	1	17
Rushashi	-	1	-	-	2	-	3	12
<u>GITARAMA</u>	1	-	-	-	2	-	3	53
Runda	1	-	-	-	-	-	1	13
Masango	-	-	-	-	-	-	-	-
Taba	-	-	-	-	2	-	2	13
Mushubati	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>RUHENGARI</u>	-	-	-	-	4	-	4	42
Kigombe	-	-	-	-	1	-	1	14
Mukingo	-	-	-	-	1	-	1	13
Kidaho	-	-	-	-	2	-	2	15
Butaro	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>KIBUNGO</u>	-	1	1	-	1	1	4	47
Kigarama	-	1	1	-	-	-	2	12
Sake	-	-	-	-	1	-	1	14
Kayonza	-	-	-	-	-	-	-	11
Rukira	-	-	-	-	-	1	1	10
Total	3	7	2	0	23	1	36	314
%	1,0	2,2	0,6	0	7,3	0,3		

Question: N° 5 : Quel sujet qui ne vous plait pas du tout ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Aucun	2. Nouvelles nationales	3. Nouvelles préfectorales et communales	4. Sport	5. Umushyikirano w'abasomyi	6. Ubumenyi n'umuco	7. M.R.N.D.	8. Mu rugo iwacu	9. Ni koko se	10. Matsiko masa (Byenda gusetsa)
<u>KIGALI</u>	69	5	5	23	6	5	17	1	2	8
Nyarugenge	45	3	3	19	6	4	16	1	2	2
Bicumbi	11	-	-	1	-	1	1	-	-	1
Mbogo	10	-	-	3	-	-	-	-	-	3
Rushashi	3	2	2	-	-	-	-	-	-	2
<u>GITARAMA</u>	45	1	-	2	-	-	-	1	-	2
Runda	10	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Masango	12	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Taba	12	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Mushubati	11	-	-	-	-	-	-	1	-	-
<u>RUHENGARI</u>	28	1	1	7	2	-	-	1	-	1
Kigombe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mukingo	8	1	-	5	-	-	-	-	-	-
Kidaho	10	-	1	1	-	-	-	1	-	-
Butaro	10	-	-	1	2	-	-	-	-	1
<u>KIBUNGO</u>	2	18	7	10	4	-	1	-	2	-
Kigarama	-	2	1	3	1	-	1	-	2	-
Sake	1	7	2	3	1	-	-	-	-	-
Kayonza	-	5	2	3	1	-	-	-	-	-
Rukira	1	4	2	1	1	-	-	-	-	-
Total	144	25	13	42	12	5	18	3	4	11
%	45,9	8,0	4,1	13,4	3,8	1,6	5,7	1,0	1,3	3,5

Question: N° 5 :

Libellé de la réponse Préfectures Communes	11. Ni koko se ?	12. Ijambo ly'ibanze	13. Nouvelles déjà radiodiffusées	14. Tout l'Imvaho	15. Publicité					Total
<u>KIGALI</u>	5		21	4	1					172
Nyarugenge	4	-	18	3	1					127
Bicumbi	1	-	-	-	-					16
Mbogo	-	-	1	-	-					17
Rushashi	-	-	2	1	-					12
<u>GITARAMA</u>			2							53
Runda	-	-	1	-	-					13
Masango	-	-	-	-	-					14
Taba	-	-	-	-	-					13
Mushubati	-	-	1	-	-					13
<u>RUHENGARI</u>	1									42
Kigombe										
Mukingo	-	-	-	-	-					14
Kidaho	-	-	-	-	-					13
Butaro	1	-	-	-	-					
<u>KIBUNGO</u>	1	1			1					47
Kigarama	1	1	-	-	-					12
Sake	-	-	-	-	-					14
Kayonza	-	-	-	-	-					11
Rukira	-	-	-	-	1					10
Total	7	1	23	4	2					314
%	2,2	0,3	7,3	1,3	0,6					100

Question: N° 6 : Combien de personnes faites-vous lire votre numéro ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Aucune	2. En dessous de 5 personnes	3. Entre 5 et 10	4. Entre 10 et 15	5. Entre 15 et 20	6. Plus de 20				Total
<u>KIGALI</u>	7	41	48	13	5	16				130
Nyarugenge	7	39	35	10	1	10				102
Bicumbi	-	-	-	1	-	3				4
Mbogo	-	1	7	2	2	2				14
Rushashi		1	6	-	2	1				10
<u>GITARAMA</u>	9	8	6	11	4	12				50
Runda	2	2	3	4	1	-				12
Masango	1	4	-	2	2	3				12
Taba	3	2	1	3	-	4				13
Mushubati	3	-	2	2	1	5				13
<u>RUHENGARI</u>	1	8	7	6	5	2				29
Kigombe										
Mukingo	-	3	3	2	1	1				10
Kidaho	1	4	1	1	3	0				10
Butaro	-	1	3	3	1	1				9
<u>KIBUNGO</u>	1	8	8	4	6	8				35
Kigarama	1	3	2	1	1	1				9
Sake	-	3	1	2	2	3				11
Kayonza	-	1	3	1	1	3				9
Rukira	-	1	2	-	2	1				6
Total	18	65	69	34	20	38				244
%	7,4	26,6	28,3	13,9	8,2	15,6				100

Question: 7 oui/7a : Etes-vous abonné à d'autres publications ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Oui	1. Kinyamateka	2. Relève	3. Jeune Afrique	4. Hobe	5. Plusieurs à la fois	6. Autres			Total
	<u>KIGALI</u>	67	29	1	3	11	23	0		
Nyarugenge	56	24	1	3	9	19	0			56
Bicumbi	4	-	-	-	1	3	-			4
Mbogo	5	4	-	-	-	1	-			5
Rushashi	2	1	-	-	1	-	-			2
<u>GITARAMA</u>	18	8			4	3	3			18
Runda	3	1	-	-	1	-	1			3
Masango	9	5	-	-	1	1	2			9
Taba	4	1	-	-	2	1	-			4
Mushubati	2	1	-	-	-	1	-			2
<u>RUHENGARI</u>	16	10					6			16
Kigombe										
Mukingo	6	4	-	-	-	-	2			6
Kidaho	3	3	-	-	-	-	-			3
Butaro	7	3	-	-	-	-	4			7
<u>KIBUNGO</u>	13	9			1		3			13
Kigarama	5	4	-	-	-	-	1			5
Sake	3	2	-	-	-	-	1			3
Kayonza	1	-	-	-	-	-	1			1
Rukira	4	3	-	-	1	-	-			4
Total	114	56	1	3	16	26	12			114
%	100	49,1	1,0	2,6	14,0	22,8	10,5			100

Question: 7 non/7b: Si non, pourquoi ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Non	1. Raisons financières	2. Méconnaissance	3. Autres						Total
<u>KIGALI</u>	105	48	12	45						105
Nyarugenge	71	37	4	30						71
Bicumbi	12	3	3	6						12
Mbogo	12	5	2	5						12
Rushashi	10	3	3	4						10
<u>GITARAMA</u>	35	11	6	18						35
Runda	10	3	2	5						10
Masango	5	2	-	3						5
Taba	9	4	1	4						9
Mushubati	11	2	3	6						11
<u>RUHENGARI</u>	26	12	7	7						26
Kigombe										
Mukingo	8	2	2	4						8
Kidaho	11	6	3	2						11
Butaro	7	4	2	1						7
<u>KIBUNGO</u>	34	9	3	22						34
Kigarama	7	1	2	4						7
Sake	11	5	1	5						11
Kayonza	10	3	-	7						10
Rukira	6	-	-	6						6
Total	200	80	28	92						200
%	100	40,0	14,0	46,0						100

Question: N° 7C : Si non encore, lisez-vous d'autres journaux ?
Lesquels ? en Kinyarwanda

Libellé de la réponse Préfectures Communes	0. Aucun	1. Kinyamateka	2. Imvaho	3. Umunyamulyango TRAFIPRO	4. Hobe	5. Plusieurs à la fois	6. Autres			Total
<u>KIGALI</u>	2	72			4	15	2			95
Nyarugenge	2	52	-	-	4	8	-			66
Bicumbi	-	2	-	-	-	5	2			9
Mbogo	-	12	-	-	-	-	-			12
Rushashi	-	6	-	-	-	2	-			8
<u>GITARAMA</u>	4	20				5	5			34
Runda	2	4	-	-		4	-			10
Masango	-	3	-	-	-	1	2			6
Taba	-	5	-	-	-	-	2			7
Mushubati	2	8	-	-	-	-	1			11
<u>RUHENGARI</u>		30				1				31
Kigombe										
Mukingo	-	11	-	-	-	-	-			11
Kidaho	-	10	-	-	-	-	-			10
Butaro	-	9	-	-	-	1	-			10
<u>KIBUNGO</u>	2	19		1	1	7				30
Kigarama	1	4	-	-	-	2				7
Sake	1	4	-	-	-	3	-			8
Kayonza	-	6	-	-	-	2	-			8
Rukira	-	5	-	1	1	-	-			7
Total	8	141	-	1	5	28	7			190
%	4,3	74,2	-	0,5	2,6	14,7	3,7			100

Question: N° 7 C': en langues étrangères ? lesquels ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Jeune Afrique	2. Dialogue	3. Jeux d'Afrique	4. Le monde	5. Plusieurs journaux à la fois	6. Relève	7. Autres			Total
<u>KIGALI</u>	33	1	2	3	22	1	8			70
Nyarugenge	29	1	2	2	19	-	3			56
Bicumbi	-	-	-	-	1	1	3			5
Mbogo	2	-	-	-	1	-	-			3
Rushashi	2			1	1	-	2			6
<u>GITARAMA</u>	1				3	1	2			7
Runda	-	-	-	-	1	-	2			3
Masango	1	-	-	-	-	-	-			1
Taba	-	-	-	-	1	-	-			1
Mushubati	-	-	-	-	1	1	-			2
<u>RUHENGARI</u>	5		1		3	4				13
Kigombe										
Mukingo	1	-	1	-	1	1	-			4
Kidaho	2	-	-	-	1	2	-			5
Butaro	2	-	-	-	1	1	-			4
<u>KIBUNGO</u>	19		1	1	7					28
Kigarama	4	-	-	-	2	-				6
Sake	4	-	-	-	3	-	-			7
Kayonza	6	-	-	-	2	-				8
Rukira	5	-	1	1	-	-				7
Total	58	1	4	4	35	6	10			118
%	49,0	0,9	3,4	3,4	29,7	5,1	8,5			100

Question: N° 8 : Entre les journaux Kinyamateka et Imvaho, lequel préférez-vous ?
Pourquoi ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Imvaho	Kinyamateka	Indifférence	Non-concernés						Total
<u>KIGALI</u>	61	86	11	14						172
Nyarugenge	37	70	10	10						127
Bicumbi	7	8	-	1						16
Mbogo	12	4	1	-						17
Rushashi	5	4	-	3						12
<u>GITARAMA</u>	19	20	7	7						53
Runda	4	3	4	2						13
Masango	3	9	1	1						14
Taba	4	5	1	3						13
Mushubati	8	3	1	1						13
<u>RUHENGARI</u>	17	16	1	8						42
Kigombe										
Mukingo	7	5	-	2						14
Kidaho	5	5	-	3						13
Butaro	5	6	1	3						15
<u>KIBUNGO</u>	31	8	2	6						47
Kigarama	7	3	1	1						12
Sake	9	2	-	3						14
Kayanza	6	2	1	2						11
Rukira	9	1	-	-						10
Total	128	130	21	35						314
%	40,8	41,4	6,7	11,1						100

Question: N° 8'

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Imvaho	1. Sans raison	2. Périodicité plus courte	3. Ponctualité (plus présent sur le marché)	4. Plus de diversités dans l'information	5. Autres				Total
<u>KIGALI</u>	61		12	9	20	20				61
Nyarugenge	37		4	6	12	15				
Bicumbi	7		1	2	1	3				
Mbogo	12		6	1	4	1				
Rushashi	5		1		3	1				
<u>GITARAMA</u>	19		6		6	7				19
Runda	4		1		1	2				
Masango	3		1		2					
Taba	4		2			2				
Mushubati	8		2		3	3				
<u>RUHENGARI</u>	17		1	3	9	4				17
Kigombe										
Mukingo	7		1	1	5					
Kidaho	5			1	2	2				
Butaro	5			1	2	2				
<u>KIBUNGO</u>	31		17	2	10	2				31
Kigarama	7		3	2	1	1				
Sake	10		5		4	1				
Kayonza	6		5		1					
Rukira	8		4		4					
Total	128		36	14	45	33				128
%			28,1	10,9	35,2	25,8				100

Question: 8" :

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Kinyamateka	1. Sans raison	2. Expérience	3. Liberté d'expression objectivité	4. Plus de diversités dans l'information	5. Autres				Total
<u>KIGALI</u>	86		7	39	26	14				86
Nyarugenge	70	0	7	32	19	12				70
Bicumbi	8			6	1	1				8
Mbogo	4				4					4
Rushashi	4			1	2	1				4
<u>GITARAMA</u>	20			6	10	4				20
Runda	3			1	1	1				3
Masango	9			3	5	1				9
Taba	5			1	4					5
Mushubati	3			1		2				3
<u>RUHENGARI</u>	16			2	12	2				16
Kigombe	-									
Mukingo	5				4	1				5
Kidaho	5			2	2	1				5
Butaro	6				6					6
<u>KIBUNGO</u>	8		1	2	5					8
Kigarama	3			1	2					3
Sake	2			1	1					2
Kayonza	2				2					2
Rukira	1		1							1
Total	130		8	49	53	20				130
%			6,1	37,7	40,8	15,4				100

Question: 9 b : Avec le prix actuel, l'Imvaho vous paraît-il

Très cher, cher, bon marché

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Très cher	2. Cher	3. Bon marché							TOTAL
<u>KIGALI</u>	6	14	117							137
Nyarugenge	3	10	88							101
Bicumbi	1	1	11							13
Mbogo	1	2	11							14
Rushashi	1	1	7							9
<u>GITARAMA</u>		9	33							42
Runda	-	3	7							10
Masango	-	1	11							12
Taba	-	3	7							10
Mushubati	-	2	8							10
<u>RUHENGARI</u>	1	2	29							32
Kigombe										
Mukingo	1	-	10							11
Kidaho	-	1	9							10
Butaro	-	1	10							11
<u>KIBUNGO</u>	1	3	29							33
Kigarama	-	1	8							9
Sake	-	1	9							10
Kayonza	1	1	6							8
Rukira	-	-	6							6
Total	8	28	208							244
%	3,3	11,5	85,2							100

Question: 9c' :

Combien accepteriez-vous de payer au maximum ?

Libellé de la réponse	Jusqu'à 300 Frw	301 - 400 Frw	401 - 500 Frw	501 - 600 Frw	Plus de 600 Frw	25 Frw/n°	30 Frw/n°	Plus de 30Frw/n°	Indécis	TOTAL
Préfectures										
Communes										
KIGALI	4	34	24	9	9	2	12	5	38	137
Nyarugenge	0	21	19	8	8	2	10	5	28	101
Bicumbi	1	4	2	-	1	-	1	-	4	13
Mbogo	-	7	-	1	-	-	-	-	6	14
Rushashi	3	2	3	-	-	-	1	-	-	9
GITARAMA	7	12	6		3				14	42
Runda	-	1	3	-	-	-	-	-	6	10
Masango	1	4	-	-	2	-	-	-	5	12
Taba	4	3	1	-	1	-	-	-	1	10
Mushubati	2	4	2	-	-	-	-	-	2	10
RUHENGARI	1	16	8	3	3			1		32
Kigombe										
Mukingo	0	5	3	2	1	-	-	-		11
Kidaho	1	4	2	1	2	-	-	-		10
Butaro	-	7	3	-	-	-	-	1		11
KIBUNGO		11	5			3	4	9	1	33
Kigarama	-	2	4	-	-	2	-	1		9
Sake	-	6	1	-	-	1	-	2		10
Kayonza	-	-	-	-	-	-	2	5	1	8
Rukira	-	3	-	-	-	-	2	1		6
Total	12	73	43	12	15	5	16	15	53	244
%	4,9	29,9	17,6	4,9	6,2	2,0	6,6	6,2	21,7	100

Question: 10 : Sous l'état actuel d'Imvaho, souhaiteriez-vous rester son lecteur ?

Libellé de la réponse										
Préfectures Communes	1. en s'abonnant	2. en achetant au numéro	3. non	4. indécis						TOTAL
<u>KIGALI</u>	106	36	9	21						172
Nyarugenge	71	30	7	19						127
Bicumbi	13	2	1							16
Mbogo	12	3	-	2						17
Rushashi	10	1	1							12
<u>GITARAMA</u>	44	4	1	4						53
Runda	11	1	-	1						13
Masango	12	1	1							14
Taba	10	1	-	2						13
Mushubati	11	1	-	1						13
<u>RUHENGARI</u>	33	1		8						42
Kigombe										
Mukingo	10	-	-	4						14
Kidaho	12	-	-	1						13
Butaro	11	1	-	3						15
<u>KIBUNGO</u>	36	8		3						47
Kigarama	11	1	-							12
Sake	12	-	-	2						14
Kayonza	7	4	-							11
Rukira	6	3	-	1						10
Total	219	49	10	36						314
%	69,7	15,6	3,2	11,5						100

Question: 11a: Au cas où Imvaho ne vous satisfèrait pas assez, quelle amélioration souhaiteriez-vous qu'on y apporte ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Objectivité	2. Rigueur	3. Les deux à la fois	4. Sans souhaits						TOTAL
<u>KIGALI</u>	46	17	27	82						172
Nyarugenge	40	14	24	49						127
Bicumbi	3	-	2	11						16
Mbogo	1	2	-	14						17
Rushashi	2	1	1	8						12
<u>GITARAMA</u>	1	4	6	42						53
Runda	-	-	3	10						13
Masango	1	2	3	8						14
Taba	-	-	-	13						13
Mushubati	-	2	-	11						13
<u>RUHENGARI</u>	8	2	14	18						42
Kigombe										14
Mukingo	2	-	6	6						13
Kidaho	3	-	6	4						15
Butaro	3	2	2	8						15
<u>KIBUNGO</u>	8	4	2	33						47
Kigarama	2	1	1	8						12
Sake	2	1	1	10						14
Kayonza	3	2	-	6						11
Rukira	1	-	-	9						10
Total	63	27	49	175						314
%	20,1	8,6	15,6	55,7						100

Question: 11b :

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Style	2. Caractère de lettres	3. Format	4. Style et caractère des lettres	5. Style et format	6. Caractères des lettres et format	7. 1,2 et 3 à la fois	8. Autres	9. Sans souhaits	TOTAL
	<u>KIGALI</u>	11	1	4	8	1			20	127
Nyarugenge	9	1	3	6	1	-	-	13	94	127
Bicumbi	1	-	1	2	-	-	-	2	10	16
Mbogo	-	-	-	-	-	-	-	1	16	17
Rushashi	1	-	-	-	-	-	-	4	7	12
<u>GITARAMA</u>	2	2						4	45	53
Runda	-	-	-	-	-	-	-	-	13	13
Masango	2	-	-	-	-	-	-	-	12	14
Taba	-	1	-	-	-	-	-	2	10	13
Mushubati	-	1	-	-	-	-	-	2	10	13
<u>RUHENGARI</u>	1	1						6	34	42
Kigombe										
Mukingo	1	-	-	-	-	-	-	3	10	14
Kidaho	-	-	-	-	-	-	-	-	13	13
Butaro	-	1	-	-	-	-	-	3	11	15
<u>KIBUNGO</u>			2	11		6		1	27	47
Kigarama	-	-	-	4	-	6	-	-	-	12
Sake	-	-	-	5	-	-	-	1	8	14
Kayonza	-	-	2	2	-	-	-	-	7	11
Rukira	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10
Total	14	4	6	19	1	6		31	233	314
%	4,5	1,3	1,9	6,0	0,3	1,9		9,9	74,2	100

Question: 11c: Quelle rubrique souhaiteriez-vous voir améliorer ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Aucune	2. Nouvelles nationales	3. Nouvelles préfectorales et communales	4. Sport	5. Umushyikirano w'abasomyi	6. Ubumenyi n'umuco	7. M.R.N.D.	8. Mu rugo iwacu	9. Wali uziko ?	
	<u>KIGALI</u>	7	14	19	7	12	3	3	6	2
Nyarugenge	2	12	13	6	8	3	2	4	2	
Bicumbi	3	2	-	1	2	-	1	-	-	
Mbogo	1	-	1	-	2	-	-	1	-	
Rushashi	1	-	5	-	-	-	-	1	-	
<u>GITARAMA</u>	8	2	4	2	2	1	1			
Runda	3	1	-	1	-	-	-	-	-	
Masango	3	-	4	1	-	-	-	-	-	
Taba	1	-	-	-	1	-	1	-	-	
Mushubati	1	1	-	-	1	1	-	-	-	
<u>RUHENGARI</u>	7	4	4	3	3	3	1	1	1	
Kigombe										
Mukingo	1	1	1	1	-	2	1	1	-	
Kidaho	1	2	2	1	2	-	-	-	-	
Butaro	5	1	1	1	1	1	-	-	1	
<u>KIBUNGO</u>	4	6	1	5	2	1		1	1	
Kigarama	-	4	-	2	1	-	-	1	-	
Sake	1	-	-	2	1	1	-	-	1	
Kayonza	1	2	1	1	-	-	-	-	-	
Rukira	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	26	26	28	17	19	8	5	8	4	
%	8,3	8,3	8,9	5,4	6,1	2,5	1,6	2,5	1,3	

Question: 11c (suite)

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Byenda Gusetsa 10. (Matsiko masa)	11. Ni koko se ?	12. Ijambo ly'ibanze	Nouvelles déjà 13. radiodiffusées	14. Tout l'Imvaho	15. Publicité	16. Sans opinion			TOTAL
<u>KIGALI</u>	3	4		1	4	2	85			172
Nyarugenge	3	4	-	1	4	1	62			127
Bicumbi	-	-	-	-	-	1	6			16
Mbogo	-	-	-	-	-	-	12			17
Rushashi	-	-	-	-	-	-	5			12
<u>GITARAMA</u>						2	31			53
Runda	-	-	-	-	-	1	7			13
Masango	-	-	-	-	-	1	6			14
Taba	-	-	-	-	-	-	10			13
Mushubati	-	-	-	-	-	-	9			13
<u>RUHENGARI</u>		2			2		11			42
Kigombe										
Mukingo	-	1	-	-	1	-	4			14
Kidaho	-	-	-	-	1	-	4			13
Butaro	-	1	-	-	-	-	3			15
<u>KIBUNGO</u>			1				25			47
Kigarama	-	-	-	-	-	-	4			12
Sake	-	-	1	-	-	-	7			14
Kayonza	-	-	-	-	-	-	6			11
Rukira	-	-	-	-	-	-	8			10
Total	3	6	1	1	6	4	152			314
%	1,0	1,9	0,3	0,3	1,9	1,3	48,4			100

Question: 11d : Quelles nouvelles rubriques aimeriez-vous voir développer ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Echanges d'idées entre les dirigeants et le peuple	2. Bandes dessinées	3. Diffusion des techniques culturelles	4. Histoire ancienne du Rwanda	5. Annonce/Publicité	6. Point actuel sur la recherche scientifique	7. Rubrique musicale	8. Planning familial / ONAPO	9. Concours	
<u>KIGALI</u>	5	5	1		2		1	1	3	
Nyarugenge	1	-	-	-	1	-	1	1	2	
Bicumbi	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mbogo	2	3	1	-	1	-	-	-	1	
Rushashi	-	2	-	-	-	-	-	-	-	
<u>GITARAMA</u>		3					2		3	
Runda	-	-	-	-	-	-	-	-	1	
Masango	-	-	-	-	-	-	-	-	1	
Taba	-	3	-	-	-	-	2	-	1	
Mushubati	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>RUHENGARI</u>		1	2	1					1	
Kigombe										
Mukingo	-	-	2	-	-	-	-	-	1	
Kidaho	-	1	-	-	-	-	-	-	-	
Butaro	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
<u>KIBUNGO</u>	5	1	3	3	2			1	1	
Kigarama	3	-	-	2	1	-	-	1	-	
Sake	-	-	2	1	1	-	-	-	1	
Kayonza	2	1	1	-	-	-	-	-	-	
Rukira	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	10	10	6	4	4		3	2	8	
%	3,2	3,2	1,9	1,3	1,3		1,0	0,6	2,5	

Question: 11d (suite)

Libellé de la réponse Préfectures Communes	10. Développement Communal	11. Nouvelles internationales	12. Programme hebdo de Radio-Rwanda (résumé)	13. Enseignement	14. La vie conjugale et les relations entre les jeunes	15. Rubrique de la femme	16. Autres sujets	17. Sans suggestions		TOTAL
<u>KIGALI</u>	7		1		1	1	32	112		172
Nyarugenge	5	-	-	-	-	1	28	87		127
Bicumbi	-	-	-	-	1	-	2	11		16
Mbogo	-	-	-	-	-	-	-	9		17
Rushashi	2	-	1	-	-	-	2	5		12
<u>GITARAMA</u>	1					1	3	40		53
Runda	-	-	-	-	-	1	-	11		13
Masango	1	-	-	-	-	-	2	10		14
Taba	-	-	-	-	-	-	1	6		13
Mushubati	-	-	-	-	-	-	-	13		13
<u>RUHENGARI</u>	9		1			1	9	17		42
Kigombe										
Mukingo	4	-	1	-	-	-	4	2		14
Kidaho	3	-	-	-	-	-	1	8		13
Butaro	2	-	-	-	-	1	4	7		15
<u>KIBUNGO</u>			1					30		47
Kigarama	-	-	-	-	-	-	-	5		12
Sake	-	-	-	-	-	-	-	9		14
Kayonza	-	-	1	-	-	-	-	6		11
Rukira	-	-	-	-	-	-	-	10		10
Total	17	-	3	-	1	3	44	199		314
%	5,4	-	1,0	-	0,3	1,0	14,0	63,4		100

Question: 12a : Pourquoi préférez-vous acheter au n° et non vous abonner ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Eviter des n° pas intéressants	2. Manque d'adresse facilité d'acquisition	3. Eviter le retard à destination	4. Facilité d'obtention de plusieurs n° sans les acheter.	5. Raisons financières	6. Autres				TOTAL
<u>KIGALI</u>	9	3	6	6	2	6				32
Nyarugenge	8	2	6	6	2	5				29
Bicumbi	-	-	-	-	-	-				-
Mbogo	1	1	-	-	-	1				3
Rushashi	-	-	-	-	-	-				-
<u>GITARAMA</u>			2							2
Runda	-	-	-	-	-	-				-
Masango	-	-	1	-	-	-				1
Taba	-	-	-	-	-	-				-
Mushubati	-	-	1	-	-	-				1
<u>RUHENGARI</u>										
Kigombe										
Mukingo										
Kidaho										
Butaro										
<u>KIBUNGO</u>	2	6	5							13
Kigarama	-	1	-	-	-	-				1
Sake	-	4	1	-	-	-				5
Kayonza	1	1	1	-	-	-				3
Rukira	1	-	3	-	-	-				4
Total	11	9	13	6	2	6				47
%	23,4	19,1	27,7	12,8	4,3	12,8				100

Question: 12b : En moyenne, combien de n°s achetez-vous par mois ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. moins de 1	2. 1 numéro	3. 2 n°s	4. 3 n°s	5. 4 n°s						TOTAL
	<u>KIGALI</u>	6	11	9	5	1					
Nyarugenge	6	10	8	4	1						29
Bicumbi	-	-	-	-	-						-
Mbogo	-	1	1	1	-						3
Rushashi	-	-	-	-	-						-
<u>GITARAMA</u>		1		1							2
Runda	-	-	-	-	-						-
Masango	-	-	-	1	-						1
Taba	-	-	-	-	-						-
Mushubati	-	1	-	-	-						-
<u>RUHENGARI</u>											
Kigombe											
Mukingo											
Kidaho											
Butaro											
<u>KIBUNGO</u>	2	7	3		1						13
Kigarama	-	1	-	-	-						1
Sake	-	4	1	-	-						5
Kayonza	1	1	1	-	-						3
Rukira	1	1	1	-	1						4
Total	8	19	12	6	2						47
%	17,0	40,4	25,5	12,8	4,3						100

Question: 12c :

Et où vous procurez-vous le numéro ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Quart. Comm. KIGALI 1. Kiosque, Librairie, dans la rue	2. A.R.P./C.R.I.	3. Centre de négoce en dehors de Kigali	4. Autres possibilités						TOTAL
<u>KIGALI</u>	28	4								32
Nyarugenge	25	4	-	-						29
Bicumbi	-	-	-	-						-
Mbogo	3	-	-	-						3
Rushashi	-	-	-	-						-
<u>GITARAMA</u>	2									2
Runda	-	-	-	-						-
Masango	1	-	-	-						1
Taba	-	-	-	-						-
Mushubati	1	-	-	-						1
<u>RUHENGRI</u>										
Kigombe										
Mukingo										
Kidaho										
Butaro										
<u>KIBUNGO</u>	2	6	5							13
Kigarama	-	1	-							1
Sake	-	4	1							5
Kayonza	1	1	1							3
Rukira	1	-	3							4
Total	32	10	5							47
%	68,1	21,3	10,6							100

Question: 13a,b,c

13a - Connaissez-vous Imvaho ?

13b - Le lisez-vous actuellement ?

13c - L'avez-vous lu dans le temps?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	13a : Oui	13a : Non	13a : Total	13b : Oui	13b : Non	13b : Total	13c : Oui	13c : Non	13c : Total
	<u>KIGALI</u>	34	-	34	31	3	34	29	5
Nyarugenge	25	-	25	22	3	25	23	2	25
Bicumbi	3	-	3	3	-	3	3	-	3
Mbogo	3	-	3	3	-	3	1	2	3
Rushashi	3	-	3	3	-	3	2	1	3
<u>GITARAMA</u>	11	-	11	11	-	11	11	-	11
Runda	3	-	3	3	-	3	3	-	3
Masango	2	-	2	2	-	2	2	-	2
Taba	3	-	3	3	-	3	3	-	3
Mushubati	3	-	3	3	-	3	3	-	3
<u>RUHENGARI</u>	10	-	10	8	2	10	9	1	10
Kigombe									
Mukingo	3	-	3	3	-	3	3	-	3
Kidaho	3	-	3	1	2	3	3	-	3
Butaro	4	-	4	4	-	4	3	1	4
<u>KIBUNGO</u>	14	-	14	14	-	14	8	5	13
Kigarama	3	-	3	3	-	3	2	1	3
Sake	4	-	4	4	-	4	2	2	4
Kayonza	3	-	3	3	-	3	2	1	3
Rukira	4	-	4	4	-	4	2	1	3
Total	69		69	64	5	69	58	11	69
%	100	0	100	92,8	7,2	100	84,1	15,9	100

Question: 13d :

Si non pourquoi ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Raisons financières	2. Méconnaissance	3. Désintéressement	4. Indisponibilité de l'Imvaho	5. Sans motif	6. Autres				TOTAL
<u>KIGALI</u>	4		2		2					9
Nyarugenge	2	-	2	-	2	-				6
Bicumbi	-	-	-	-	-	-				-
Mbogo	2	-	-	-	-	-				2
Rushashi	-	-	-	-	-	-				-
<u>GITARAMA</u>										
Runda										
Masango										
Taba	-	-	-	-	-	-				-
Mushubati	-	-	-	-	-	-				-
<u>RUHENGARI</u>		3								3
Kigombe										
Mukingo										
Kidaho	-	2	-	-	-	-				2
Butaro	-	1	-	-	-	-				1
<u>KIBUNGO</u>	2	3								5
Kigarama	-	1	-	-	-	-				1
Sake	1	1	-	-	-	-				2
Kayonza	-	1	-	-	-	-				1
Rukira	1	-	-	-	-	-				1
Total	6	6	2		2					16
%	37,5	37,5	12,5		12,5					100

Question: 13e :

Pourquoi n'achetez-vous pas Imvaho ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Raisons financières	2. Méconnaissance	3. Echanges du journal avec des abonnés	4. Abandon pour autre abonnement	5. Facilité d'emprunt	6. Indisponibilité de l'Imvaho	7. Abonnement de service	8. Autres	9. Sans motif	TOTAL
<u>KIGALI</u>	11	-	2	2	3	2	5	5	4	34
Nyarugenge	7	-	-	1	2	2	4	5	4	25
Bicumbi	1	-	1	-	1	-	-	-	-	3
Mbogo	2	-	-	-	-	-	1	-	-	3
Rushashi	1	-	1	1	-	-	-	-	-	3
<u>GITARAMA</u>	4				1	3	3			11
Runda	1	0	0	0	0	2	0	0	0	3
Masango	1	0	0	0	0	1	0	0	0	3
Taba	2	0	0	0	0	0	1	0	0	3
Mushubati	0	0	0	0	1	0	2	0	0	3
<u>RUHENGARI</u>	6		1				2		1	10
Kigombe										
Mukingo	2	-	-	-	-	-	-	-	1	3
Kidaho	2	-	-	-	-	-	1	-	-	3
Butaro	2	-	1	-	-	-	1	-	-	4
<u>KIBUNGO</u>	3			1	2	1	3	3	1	14
Kigarama	1	-	-	-	1	1	-	-	-	3
Sake	1	-	-	1	-	-	-	1	1	4
Kayonza	-	-	-	-	1	-	1	1	-	3
Rukira	1	-	-	-	-	-	2	1	-	4
Total	24	-	3	3	6	6	13	8	6	69
%	34,8		4,4	4,4	8,7	8,7	18,8	11,6	8,6	100

Tableau: 14 b : Mode d'acquisition du poste de radio

- 74 -

Question: 14 b Si oui, comment l'avez-vous acquis ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Achat personnel	2. Don MRND	3. Cadeau	4. Radio familiale	5. Autres					TOTAL
	<u>KIGALI</u>	143	2	2	9	4				
Nyarugenge	106	1	2	6	2					113
Bicumbi	11	1	0	2	1					15
Mbogo	17	0	0	0	0					17
Rushashi	9	0	0	1	1					11
<u>GITARAMA</u>	35	7		4						46
Runda	7	2	0	2	0					11
Masango	11	1	0	1	0					13
Taba	8	2	0	1	0					11
Mushubati	9	3	0	0	0					12
<u>RUHENGARI</u>	34			3						37
Kigombe										
Mukingo	12	0	0	1	0					13
Kidaho	11	0	0	0	0					11
Butaro	11	0	0	2	0					13
<u>KIBUNGO</u>	38				1					39
Kigarama	10	0	0	0	0					10
Sake	10	0	0	0	0					10
Kayonza	9	0	0	0	1					11
Rukira	9	0	0	0	0					9
Total	250	9	2	16	5					282
%	88,6	3,2	0,7	5,7	1,8					100

Question: 15 :

Connaissez-vous le C.R.I. ?

* C.R.I. : Centre Régional d'Inforamation

Libellé de la réponse Préfectures Communes	Oui	Non	Non interrogés							TOTAL
<u>KIGALI</u>	98	33	41							172
Nyarugenge	73	13	41							127
Bicumbi	11	5								16
Mbogo	11	6								17
Rushashi	3	9								12
<u>GITARAMA</u>	43	10								53
Runda	9	4								13
Masango	13	1								14
Taba	10	3								13
Mushubati	11	2								13
<u>RUHENGARI</u>	35	7								42
Kigombe										
Mukingo	14									14
Kidaho	11	2								13
Butaro	10	5								15
<u>KIBUNGO</u>	33	14								47
Kigarama	11	1								12
Sake	11	3								14
Kayonza	4	7								11
Rukira	7	3								10
Total	209	64	41							314
%	66,6	20,4	13,0							100

Question: 16b : Si oui (régularité), quel jour le recevez-vous ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Lundi	2. Mardi	3. Mercredi	4. Jeudi	5. Vendredi	6. Samedi	7. Dimanche			TOTAL
<u>KIGALI</u>	45	38	23	4	3	3				116
Nyarugenge	42	31	21	-	-	-	-			94
Bicumbi	-	6	2	1	2	-	-			11
Mbogo	3	1	-	-	-	3	-			7
Rushashi	-	-	-	3	1	-	-			4
<u>GITARAMA</u>	2	5	1	1	4	5				18
Runda	-	4	-	-	-	1	-			5
Masango	-	1	-	1	1	2	-			5
Taba	1	-	1	-	-	1	-			3
Mushubati	1	-	-	-	3	1	-			5
<u>RUHENGARI</u>	8	10	3	1	3					25
Kigombe										
Mukingo	-	9	-	-	2	-	-			11
Kidaho	8	1	-	-	-	-	-			9
Butaro	-	-	3	1	1	-	-			5
<u>KIBUNGO</u>	7	1	6	3						17
Kigarama	2	-	-	-	-	-	-			2
Sake	-	1	4	-	-	-	-			5
Kayonza	3	-	1	2	-	-	-			6
Rukira	2	-	1	1	-	-	-			4
Total	62	54	33	9	10	8				176
%	35,2	30,7	18,7	5,1	5,7	4,6				100

Tableau: 16c: Semaine dans laquelle on reçoit son invahô

- 79 -

Question: 16c: Si non, combien de semaines après ?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. 1 semaine	2. 2 semaines	3. 3 semaines	4. 4 semaines	Au - delà 5. d'un mois					TOTAL
<u>KIGALI</u>	17	4	1	2	1					25
Nyarugenge	4	1	1	1	1					8
Bicumbi	1	1	-	1	-					3
Mbogo	7	2	-	-	-					9
Rushashi	5	-	-	-	-					5
<u>GITARAMA</u>	14	7	3							24
Runda	1	2	2	-	-					5
Masango	2	4	1	-	-					7
Taba	6	1	-	-	-					7
Mushubati	5	-	-	-	-					5
<u>RUHENGARI</u>	3	1								4
Kigombe	-	-	-	-	-					-
Mukingo	-	-	-	-	-					-
Kidaho	-	-	-	-	-					-
Butaro	3	1	-	-	-					4
<u>KIBUNGO A</u>	4	10			1					15
Kigarama	2	5	-	-	-					7
Sake	2	1	-	-	1					4
Kayonza	-	2	-	-	-					2
Rukira	-	2	-	-	-					2
Total	38	22	4	2	2					68
%	55,9	32,4	5,9	2,9	2,9					100

Question: 16d.

Quelles seraient à votre avis les raisons de ce retard?

Libellé de la réponse Préfectures Communes	1. Poste	2. Eloignement /au centre de diffusion	3. Trop d'intermédiaires dans le circuit	4. Inconnues	5. Retard à la commune	6. Colis très lourd difficile à acheminer à destination	7. Autres			TOTAL
<u>KIGALI</u>	8	3	4	1			5			21
Nyarugenge	3	-	2	-	-	-	2			7
Bicumbi	-	-	1	-	-	-	1			2
Mbogo	1	3	1	1	-	-	1			7
Rushashi	4	-	-	-	-	-	1			5
<u>GITARAMA</u>	2	5	8	4	5					24
Runda	1	-	2	-	2	-	-			5
Masango	-	5	1	1	-	-	-			7
Taba	1	-	2	2	2	-	-			7
Mushubati	-	-	3	1	1	-	-			5
<u>RUHENGARI</u>	1	2	2	-	1	-	1			7
Kigombe	-	-	-	-	-	-	-			-
Mukingo	-	-	-	-	-	-	-			-
Kidaho	-	-	-	-	-	-	1			1
Butaro	1	2	2	-	1	-	-			6
<u>KIBUNGO</u>	7	-	2	3	3		1			16
Kigarama	4	-	2	1	-	-	-			7
Sake	2	-	-	1	2	-	-			5
Kayonza	-	-	-	1	-	-	1			2
Rukira	1	-	-	-	1	-	-			2
Total	18	10	16	8	9	-	7			68
%	26,5	14,7	23,5	11,8	13,2	-	10,3			100

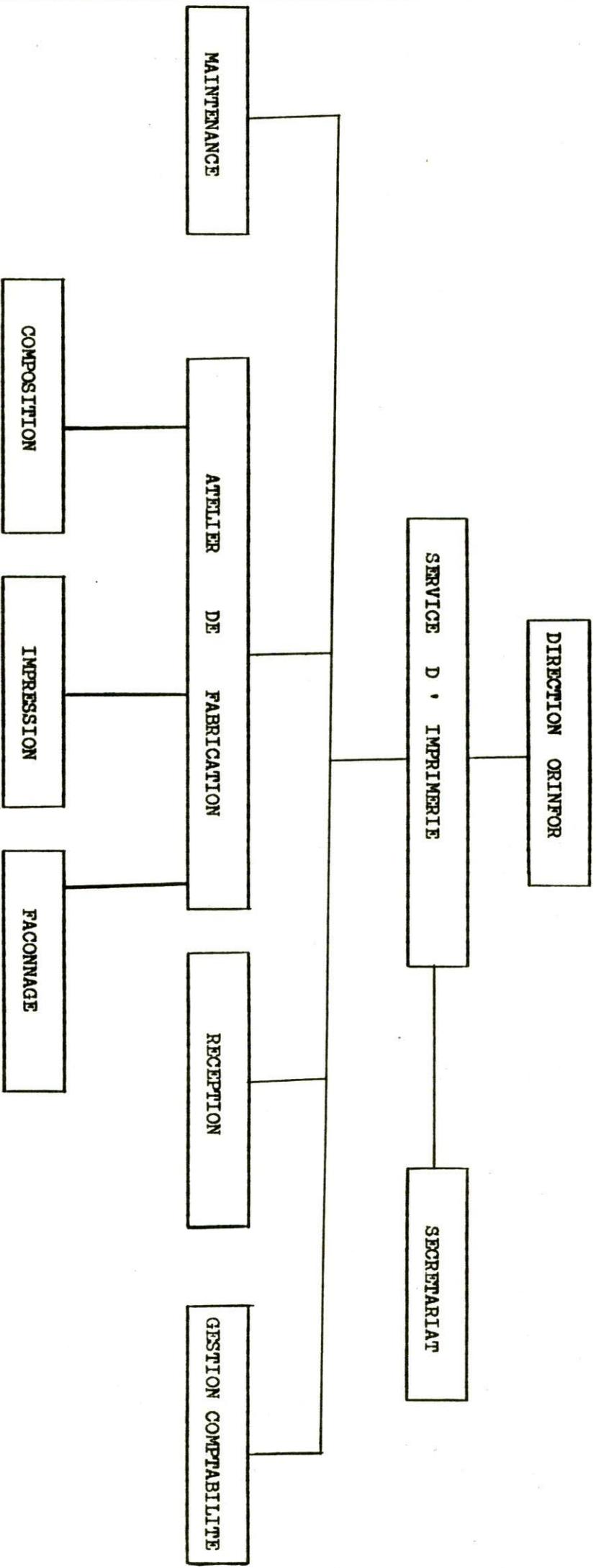
ANNEXE III

**PLAN DE SITUATION DES
CONSTRUCTIONS EXISTANTES**

ANNEXE IV.1.

ORGANIGRAMME DU SERVICE D'IMPRIMERIE

ORGANIGRAMME DU "SERVICE D'IMPRIMERIE"



ANNEXE IV.2.

ATTRIBUTIONS DES SERVICES DE L'ORINFOR

I. DIRECTION

- Distribution des affaires;
- Gestion journalière;
- Supervision générale, contrôle et coordination des activités des divers services;
- Représentation dans les manifestations, les actes publics et sous seing privé et dans les actions judiciaires;
- Veiller à la formation et au perfectionnement du personnel;
- Relations avec les organismes étrangers et internationaux;
- Elaboration des projets de développement des moyens de communication de masse;
- Elaboration du règlement d'ordre intérieur à soumettre à l'approbation du Conseil d'Administration;
- Exercer la censure sur rapport des services concernés;
- Elaboration de l'avant-projet de budget avant présentation au Conseil d'Administration;
- Etablissement des bilans, comptes d'exploitation, pertes et profits et rapports de gestion;
- Exécution des décisions du Conseil d'Administration;
- Assurer le secrétariat du Conseil d'Administration;
- Relations avec l'autorité de tutelle, sur directives du Conseil d'Administration;
- Administration et gestion du personnel;
- Affaires ne rentrant dans les attributions d'aucun autre service;

I.1. Secrétariat général et Relations publiques

a) Courrier et Archives

- Indicateur général;
- Expédition et réception de la correspondance;
- Classement et archives;
- Dactylographie;
- Demandes d'audiences;
- Central téléphoniques;
- Relations publiques;

b) Administration du personnel

- Tenir à jour les dossiers du personnel;
- Etablir le roulement des congés pour tous les agents;
- Formalités relatives à la gestion du personnel (recrutement, licenciement et avancement);
- Etablissement des listes de paie;
- Application du règlement d'ordre intérieur;
- Faire appliquer la législation du travail;
- Relations avec la Caisse Sociale, l'Inspection du Travail, le Service du Placement et le Service des Impôts.

I.2. Etudes et Programmes

- Coordonner les projets et études émanant de services;
- planifier le développement;
- Etude de toute modification proposée à la loi, aux statuts et aux règlements;
- Etudes des moyens de couverture du territoire national.

I.3. Documentation et Censure

- Concevoir et organiser une documentation adaptée à tous les services;
- Relever les besoins en documentation écrite et audiovisuelle;
- Collaborer avec la phonothèque pour la conservation des documents sonores;
- Recherche de la documentation nationale et étrangère;
- Echange avec les services extérieurs;
- Avis sur toute documentation en vue de la censure.

I.4. Communication par les moyens audio-visuels

- Réalisation d'affiches, brochures, tracts, diapositives, collants, destinés à inoculer et à fixer, par image brutale, aux populations analphabètes ou non, les leitmotiv lancés par la radio dans le cadre du programme de développement;
- Action publicitaire pour le compte de l'Office;
- Action publicitaire pour le compte des tiers;
- Réalisation pour les tiers des travaux sérigraphiques ou sur offset.

II. SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

- Assurer la coordination des activités de la "Comptabilité Générale" et de la "Gestion et Approvisionnement";
- Veiller à la discipline et au bon esprit parmi les agents;
- Connaître tous les litiges en matière administrative et financière;
- Elaboration des prévisions budgétaires suivant instructions du directeur et du Conseil d'Administration;
- Concevoir et soumettre à la Direction des études visant à la bonne exécution du budget à l'augmentation des recettes et à une administration rationnelle;
- Prospector les marchés pour orienter les approvisionnements;
- Fournir les avis techniques concernant les réquisitions;
- Toutes autres opérations qui concernent les services économiques et administratifs.

II.1. Comptabilité générale

- Centralisation, tenue et conservation de tous les documents comptables;
- Préparation des bilans, comptes d'exploitation et des pertes et profits;
- Gestion des comptes bancaires;
- Liquidation des factures, perception des recettes et recouvrement des créances;
- Gestion de la caisse et liquidation des traitements;
- Toutes autres opérations relevant de la comptabilité.

II.2. Gestion et Approvisionnement

- Recevoir et tenir les fiches de stock et de sortie du matériel technique et de bureau de tous les services;
- Tenir en bon état les lieux de stock;
- Exécuter les commandes;
- Suivre le rythme de consommation et aviser le chef du service;
- Gestion et entretien du matériel, du mobilier, des bâtiments et des terrains;
- Gestion des véhicules;
- Etablir les bons de commande sur proposition des services intéressés;
- Dédouanements;
- Participer à l'élaboration des prévisions budgétaires.

III. SERVICE DE LA RADIODIFFUSION

- Assurer la coordination des activités des sections " Maintenance" et "Programmes et Rédaction";
- Supervision des émissions radiodiffusées;
- Relations avec la presse;
- Echange des programmes avec les autres stations;
- Suivre et projeter le développement de la radiodiffusion;
- Relation avec la radio scolaire.

III.1. Maintenance

- Projets, études et équipements techniques;
- Assurer les services techniques de l'Agence Rwandaise de Presse, de la Radio, du Cinéma et de la Photo;
- Relations avec les télécommunications, l'U.I.T. et autres organismes internationaux;
- Superviser les travaux de maintenance.

III.1.1. Maintenance Radio-ARP et Exploitation Basse Fréquence

- Assurer les services techniques de l'Agence Rwandaise de Presse, de la Radio, du Cinéma et Photo;
- Installations techniques;
- Sonorisation;
- Documentation technique en collaboration avec le service de la "Documentation et Censure";
- Travaux de laboratoire et des ateliers de mécaniques;
- Entretien et réparation du matériel technique;
- Entretien et dépannage des émetteurs et des équipements techniques;
- Proposition de commandes;
- Tenue du fichier des pièces de rechange;
- Maintenance des appareils, de prise de vue et du son;
- Coordonner les liaisons techniques B.F. et H.F.;
- Programmer et distribuer les travaux d'antennes d'enregistrement et de reportage;
- Vérification de la qualité technique des éléments sonores;
- Exploitation du matériel technique.

III.1.2. Maintenance et Exploitation Haute Fréquence

- Assurer les services techniques de la Radio;
- Installations techniques;
- Sonorisation;
- Documentation technique en collaboration avec le service de la " Documentation et Censure";
- Travaux de laboratoire et des ateliers de mécanique;
- Entretien et réparation du matériel technique;
- Entretien et dépannage des émetteurs et des équipements techniques;
- Proposition de commandes;
- Tenue du fichier des pièces de rechange;
- Maintenance des appareils du son;
- Programmer et distribuer les travaux d'antenne d'enregistrement et de reportage;
- Vérification de la qualité technique des éléments sonores;
- Exploitation du matériel technique;
- Toutes opérations nécessitées par le fonctionnement de cette chaîne.

III.2. Programme

- Conception et contrôle de la grille des programmes;
- Sondage de l'auditoire;
- Supervision du travail des producteurs et animateurs;
- Organiser, en collaboration avec le service de documentation, les archives sonores;
- Tout ce qui concerne la protection et la conservation du document sonore.

III.2.1. Production et Animation

- Conception et production des émissions éducatives et récréatives;
- Approvisionnement de la phonothèque;
- Traiter la correspondance relative à la production et à l'animation;
- Contrôle des émissions produites par les collaborateurs extérieurs.

III.2.2. Contrôle d'antenne

- Organiser le service de régie et de contrôle d'antenne;
- Assurer la discipline dans les services des journaux parlés, animation, technique et régie d'antenne;
- Vérifier la présente sur antenne, en studio et dans la salle de rédaction;

- Etablir le rapport d'antenne;
- Autorisations d'accès au studio;
- Intervenir en cas d'incidents;

III.3. Rédaction des journaux parlés

- Centralisation des informations par le rédacteur en chef;
- Orientation des journaux parlés conformément à l'orientation nationale et suivant et suivant avis autorisés;
- Distribution aux journalistes des dossiers à approfondir;
- Diriger la conférence de rédaction;
- Contrôler les responsables des journaux parlés;
- Contrôler les interviews et tout élément sonore qui passent dans les journaux parlés (monitoring);
- Suivre la formation et les stages des journalistes de la Radio;
- Superviser l'exploitation du service d'écoute, des dépêches et ~~xx~~ la documentation;
- Suivre la programmation des reportages;
- Relations avec les correspondants et journalistes étrangers;
- Organiser l'écoute des stations étrangères, en collaboration avec les services de l'A.R.P. et de la technique;
- Faire le script des émissions à l'intention de la Rédaction et de tout autre service externe.

III.3.1. Secrétariat de rédaction du journal parlé Kinyarwanda

- Encadrement des journalistes;
- Collectionner les nouvelles (dépêches et service d'écoute);
- Programmer les reportages et les journaux parlés;
- Classement des informations et des communiqués;
- Contrôler la traduction, l'adaptation et l'exploitation des dépêches;
- Mise en application des directives reçues lors de la conférence de rédaction.

III.3.2. Secrétariat de rédaction du journal Swahili

- Encadrement des journalistes;
- Collectionner les nouvelles (dépêches et service d'écoute);
- Programmer les reportages et les journaux parlés;
- Classement des informations et des communiqués;
- Contrôler la traduction, l'adaptation et l'exploitation des dépêches;
- Mise en application des directives reçues lors de la conférence de rédaction.

III.3.3. Secrétariat de rédaction du journal parlé français

- Encadrement des journalistes;
- Collectionner les nouvelles (dépêches et service d'écoute);
- Programmer les reportages et les journaux parlés;
- Classement des informations et des communiqués;
- Contrôler la traduction, l'adaptation et l'exploitation des dépêches;
- Mise en application des directives reçues lors de la conférence et rédaction.

IV. SERVICE DE LA PRESSE ECRITE ET CINE-PHOTO

- Assurer la coordination des activités des sections " Presse écrite et Ciné-Photo";
- Relations avec les imprimeries;
- Relations avec les bibliothèques et les services de documentation;
- Contrôle des reportages et des réalisations photographiques;
- Relations avec les autres agences et les correspondances étrangères travaillant dans le pays;
- Orienter l'exploitation de la presse extérieure;
- Tenir une conférence des rédacteurs, au fur et à mesure que l'événement survient;
- Harmoniser son action avec le service de la radiodiffusion et avec le service de communication par les moyens audio-visuels;
- Représenter la presse écrite dans le monde journalistique;
- Recruter et couvrir les correspondants en cas de nécessité.

IV.1. Presse écrite

- Centralisation, harmonisation et orientation des informations par le rédacteur en chef;
- Animation et encadrement de l'équipe des radacteurs;
- Relations avec les reporters;
- Exploitation des informations du service d'écoute;
- Proposition en matière de traitement de l'information;
- Déterminer la présentation des journaux;
- Superviser la presse rurale.

-
IV.1.1. Secrétariat de rédaction / LA RELEVE

- Exécution de la maquette;
- Rassembler les articles;
- Commander les photos et rédiger les légendes;
- Contrôler la mise en page;
- Suivre l'avancement des travaux à l'imprimerie et la correction des épreuves.

IV.1.2. Secrétariat de la rédaction / IMVAHO

- Exécution de la maquette;
- Rassembler les articles;
- Commander les photos et rédiger les légendes;
- Contrôler la mise en page;
- Suivre l'avancement des travaux à l'imprimerie et la correction des épreuves.

IV.1.3. Secrétariat de rédaction / A.R.P.

- Exploitation des services d'agence (Télex), en collaboration avec le service technique d'exploitation;
- Organisation des reportages;
- Relations avec les correspondants nationaux;
- Tri des nouvelles nationales et internationales, avant transmission pour contrôle au rédacteur en chef;
- Tenue des archives journalistiques de l'agence;
- Exploiter les informations du service d'écoute;
- Traitement et mise en place des informations;
- Supervision du travail des chefs de rubriques et des rédacteurs;
- Présentation et mise en page des bulletins, en collaboration avec le service technique;
- Correction des stencils ou des épreuves d'imprimerie;
- Transmission au rédacteur en chef pour dernier contrôle des dépêches ou des bulletins à diffuser et distribuer.

VI.1.4. Vente et Abonnement

- Organiser la vente et la distribution des journaux et bulletins;
- Suivre la situation financière des publications,
- Correspondances avec les abonnés;
- Tenue des fichiers d'abonnement;

- Suggérer au Service de communication par les moyens audio-visuels les actions publicitaires à entreprendre, à l'intérieur comme à l'extérieur du pays.

IV.2. Cinéma et Photo

- Etablissement des programmes de production;
- Etude des moyens de la promotion du cinéma;
- Problèmes relatifs à l'exploitation du cinéma;
- Relations avec les producteurs, nationaux et étrangers;
- Relations avec les studios de cinéma et de télévision;
- Organisation de l'exploitation et de l'approvisionnement;
- Documentation cinématographique;
- Rédaction du synopsis, du scénario et des commentaires;
- Collaborer à l'application des mesures prises par la Commission de censure en matière de projection cinématographique et photographique;
- Elaborer et mettre à jour les principes qui fondent et orientent cette censure, en collaboration avec le service de " Documentation et Censure".

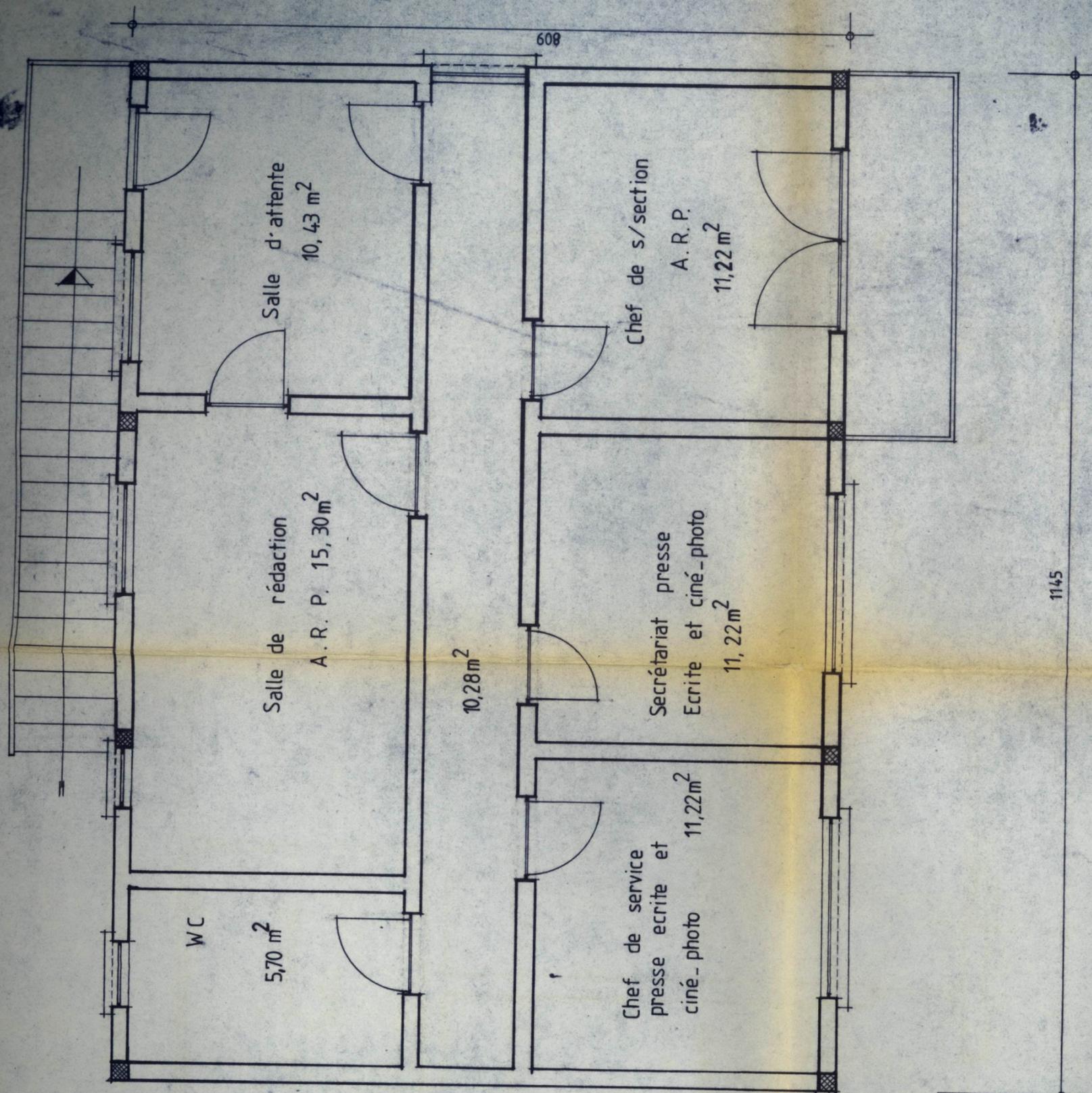
IV.2.1. Production ciné-photographique

- Tenue de la photothèque et de la filmothèque;
- Affichage et illustrations;
- Tenue du registre des documents ciné-photographiques;
- Etablir et exécuter les commandes de photos.

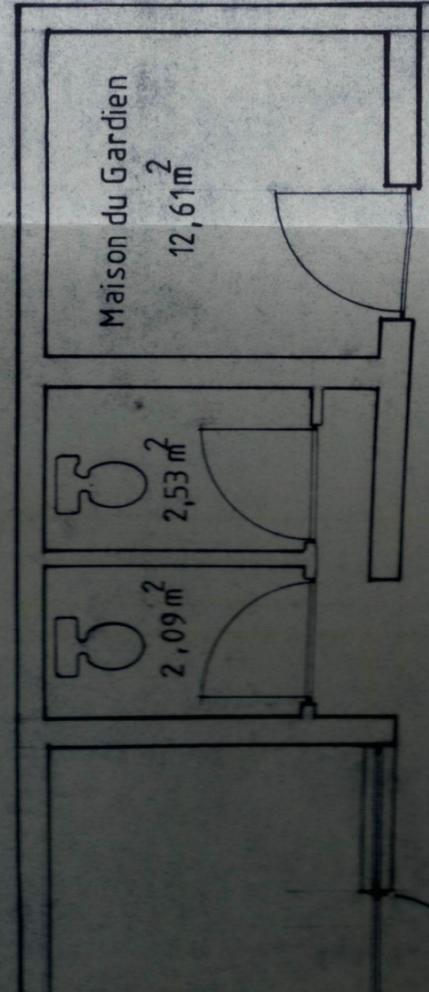
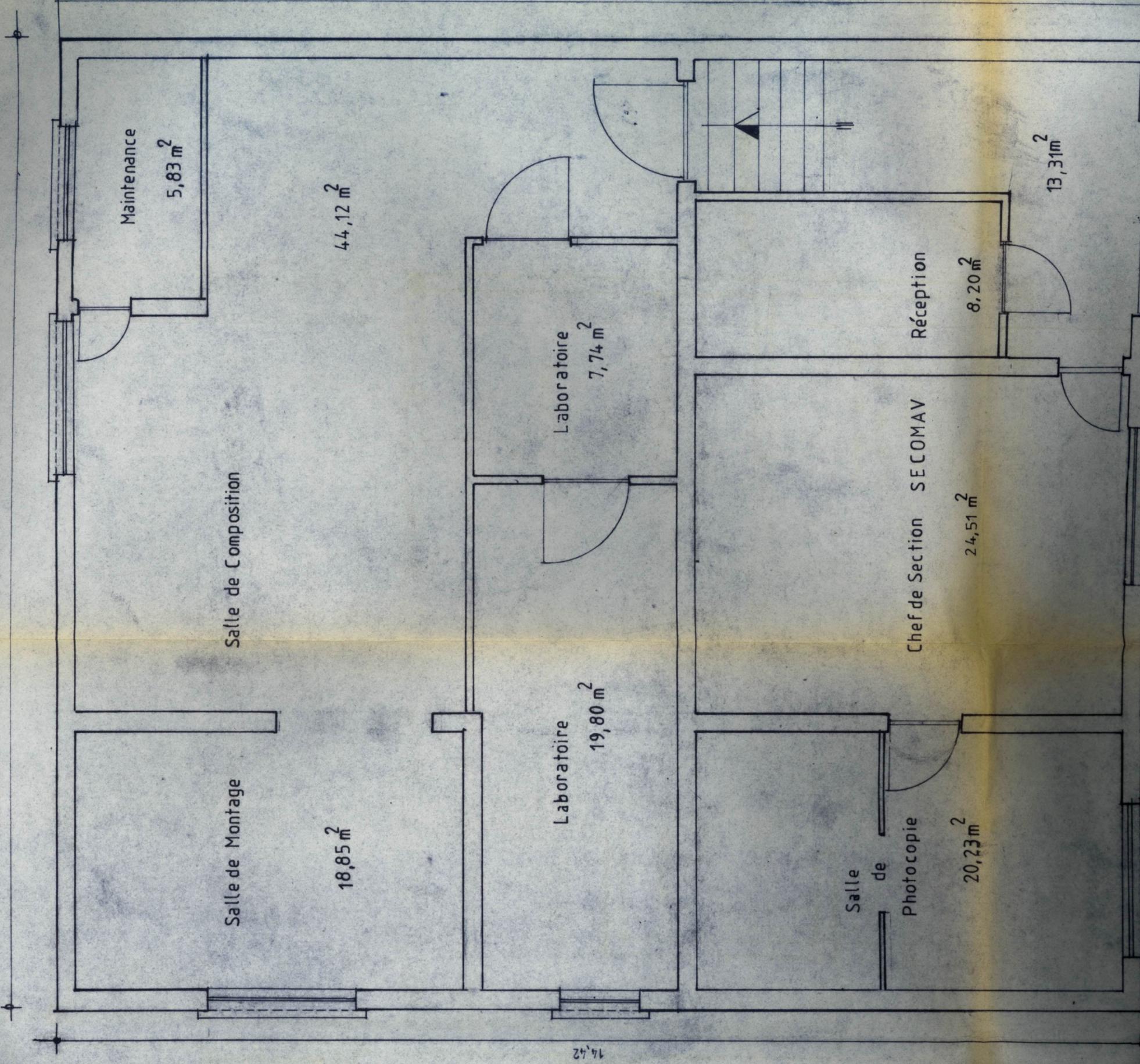
IV.2.2. Exploitation ciné-photographique

- Projection locale;
- Cinéma ambulant;
- Visionner les films;
- Relations avec les exploitants.

Etage



12,14 0



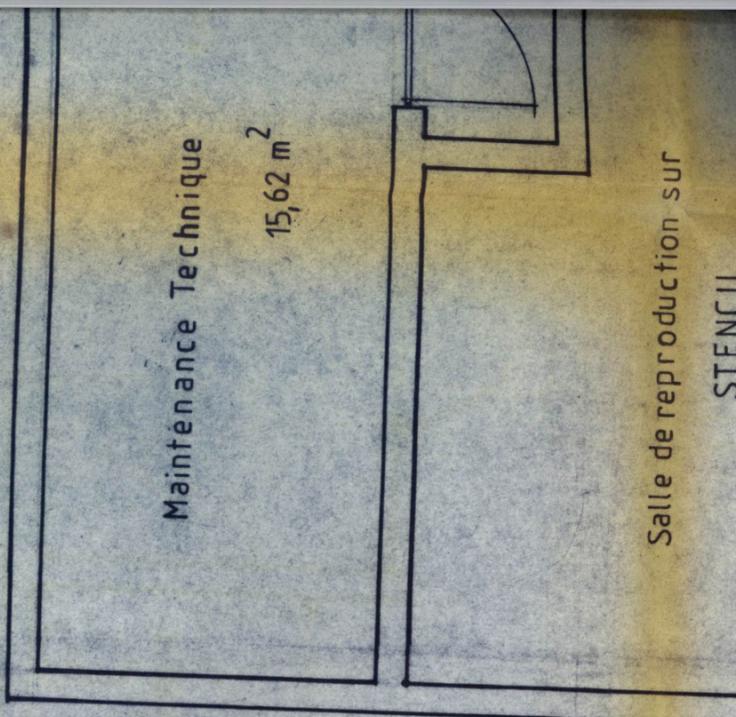
Superficie: 80,86 m²

2 m²

296
1201

Maintenance Technique

15,62 m²



Salle de reproduction sur

STENCII

Superficie : 162,59 m²

Superficie : 152,93 m²

REZ - DE - CHAUSSEE

IMPRESSION OFFSET
et
SERIGRAPHIE

25,98 m²

Salle d'attente
19,23 m²

Dactylo.
IMVAHO-RELEVE

13,80 m²

Salle d'attente
13,04 m²

TELEX

9 m²

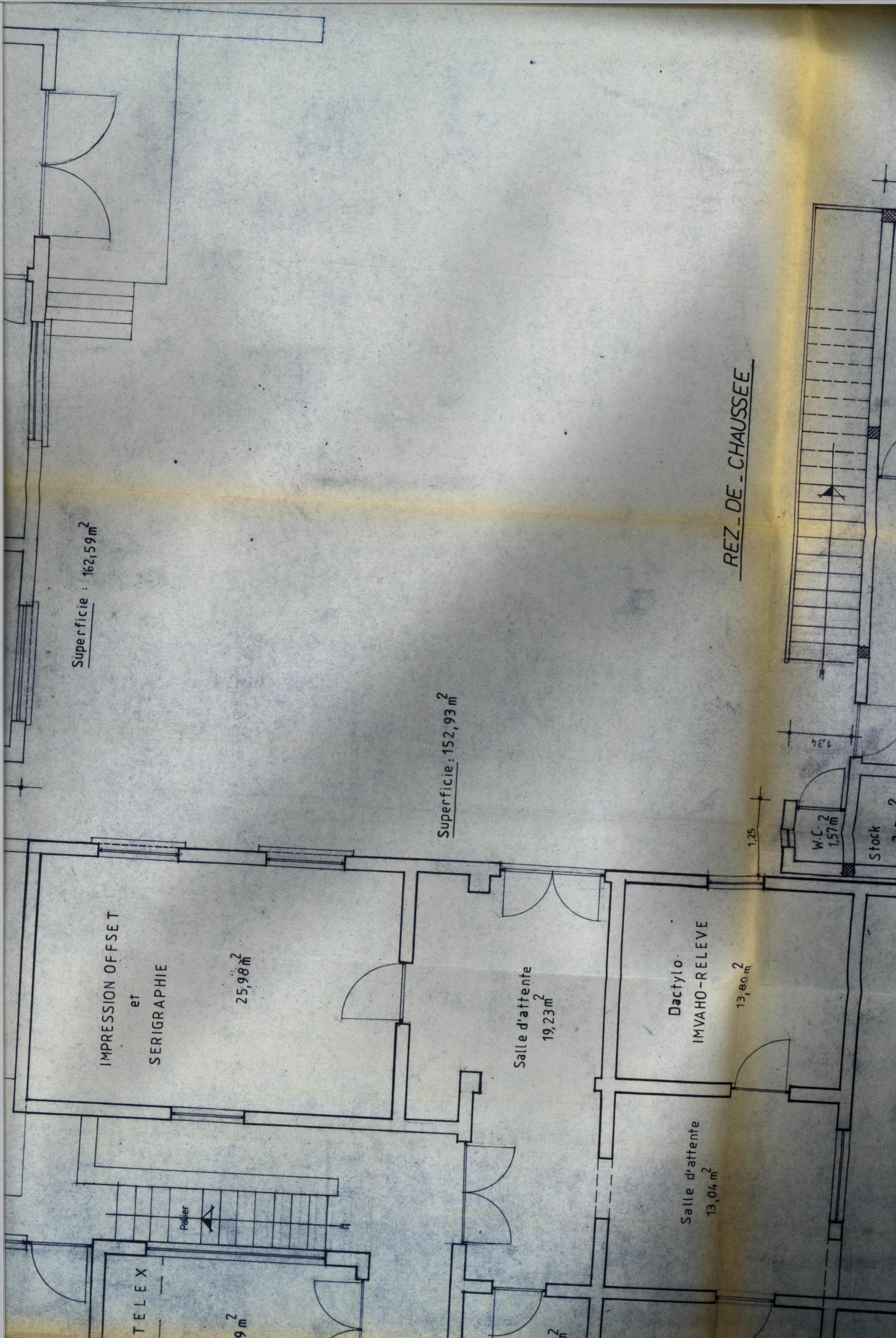
Palier

W.C. 2
1,57 m

Stock

1,25

1,34



26,62 m²

Salle d'exploitation T E L E X

20,79 m²

Palier

Stock
Vente et
Abonnement

13,67 m²

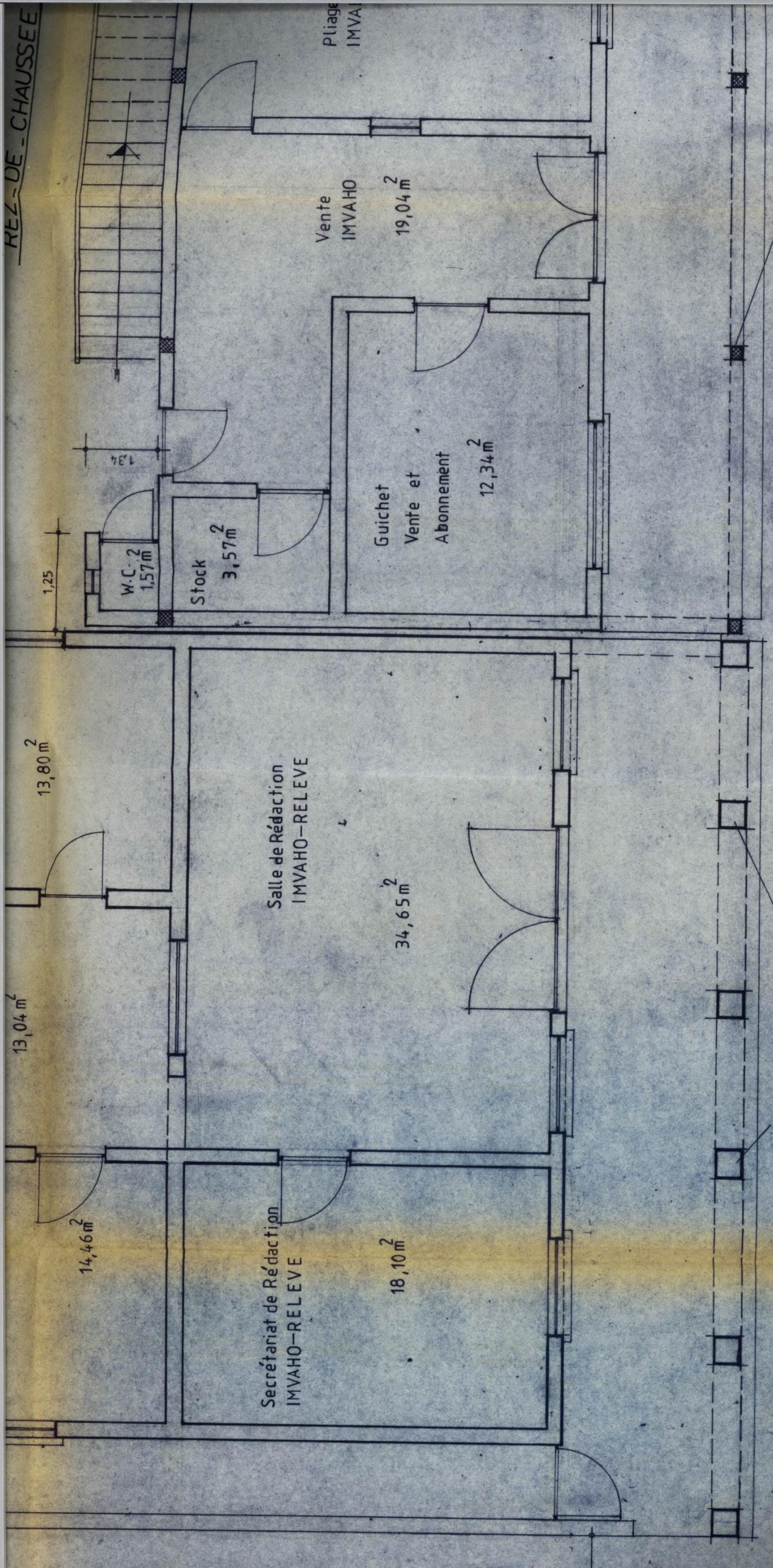
REDACTEUR en CHEF
HEBDOS

14,46 m²

Salle d'attente
13,04 m²

1030

140



13,80 m²

13,04 m²

14,46 m²

W.C. 2
1,57 m²

Stock
3,57 m²

Salle de Rédaction
IMVAHO-RELEVE

34,65 m²

Secrétariat de Rédaction
IMVAHO-RELEVE

18,10 m²

Guichet
Vente et
Abonnement
12,34 m²

Vente
IMVAHO
19,04 m²

Pliage
IMVAHO

COLONNES EN BRIQUES CUITES (40 x 40 Cm)

COLONNES EN BETON ARME 20x20

12,55

11,55

AVENUE DU COMMERCE